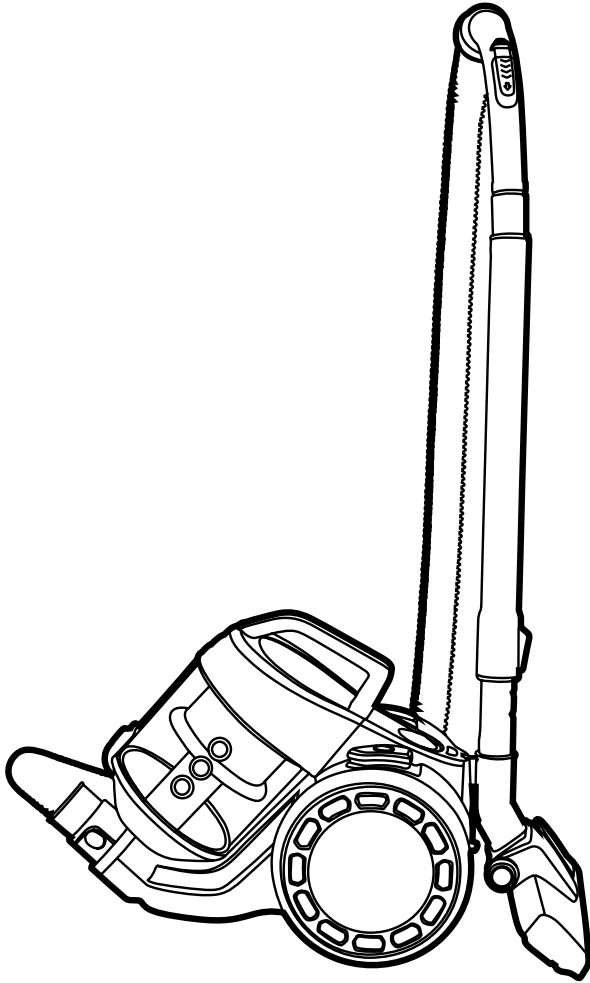


User manual

Compact vac lite



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit guarantee.upplc.com/beldray and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.beldray.com.

beldray[®]
Est.1872

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Keep the appliance free from dust, lint, hair or anything that may reduce the airflow of the appliance.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove from the mains power supply by pulling the cord; switch off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.

FR | Please retain instructions for future reference.

- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la poussière, aux peluches, aux cheveux ou à tout autre élément susceptible de réduire le débit d'air de l'appareil.
- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation. Éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil, car cela risquerait de l'endommager.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une des ouvertures est obstruée.

- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any parts/accessories other than the parts supplied with this appliance, as this may cause damage.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not use this appliance if any of the openings are blocked.
- Do not use the appliance to pick up flammable liquid, matches, cigarette ends, hot ashes or any hot, burning or smoking objects.
- Do not use this appliance to pick up hard, sharp objects, such as glass or nails etc.
- Do not use the appliance to pick up water or any other liquid, as this poses risk of an electric shock.
- Take care when equipping accessories with rotating parts, as this could cause entrapment.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance à effectuer par l'utilisateur sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.

DE | Please retain instructions for future reference.

- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarettes, des cendres chaudes ou tout objet chaud, brûlant ou fumant.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets durs et tranchants tels que du verre ou des ongles, etc.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser de l'eau ou tout autre liquide, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage d'accessoires équipés de pièces rotatives, car cela pourrait entraîner un blocage.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSinstructies

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat onder toezicht gebruiken of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect is, of als het apparaat gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde electricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen als het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.

EN | **Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment**

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | **Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques**

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | **Weggooiën van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur**

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | **Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten**

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfäche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sobrem Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, wenn Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | **Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos**

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | **Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias**

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | **Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

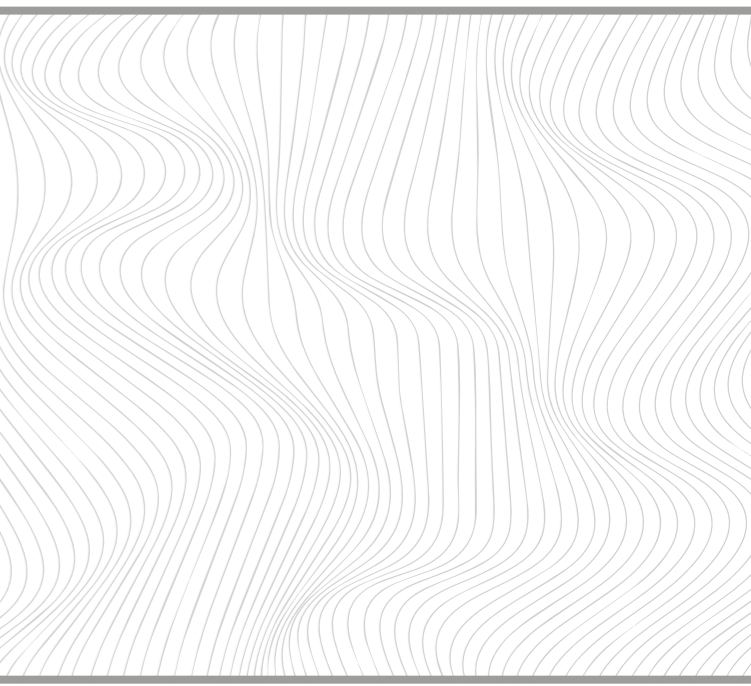
- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | **Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych**

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urządzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Important safety

Please read carefully



FR Informations de sécurité importantes Veuillez les lire attentivement	PT Informações de segurança importantes Leia atentamente
NL Belangrijk voor de veiligheid Lees zorgvuldig	IT Importanti istruzioni di sicurezza Leggere attentamente
DE Wichtige Sicherheitsinformationen Bitte sorgfältig lesen	PL Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa Przeczytaj uważnie
ES Seguridad importante Lea con atención	

DE | Please retain instructions for future reference.

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen verwendet werden, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Halten Sie das Gerät fern von Staub, Fusseln, Haaren und anderen Gegenständen, die den Luftstrom des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie zum Trennen vom Stromnetz nicht am Netzkabel, sondern schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Ersatz-/Zubehörteile. Die Verwendung anderer Teile kann zu Schäden führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine der Öffnungen blockiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren Flüssigkeiten, Streichhölzern, Zigarettenkippen, heißer Asche oder heißen, brennenden oder rauchenden Gegenständen.
- Nehmen Sie mit diesem Gerät keine harten, scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Zubehör mit rotierenden Teilen verwenden. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Umformung des portugiesischen Textes

- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido, pois isso representa um risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao instalar acessórios com peças rotativas, pois isso pode causar entalamento.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.

Umformung des portugiesischen Textes

- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido, pois isso representa um risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao instalar acessórios com peças rotativas, pois isso pode causar entalamento.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, nonché conoscenze limitate, se assistite e istruite in merito al suo corretto utilizzo e se comprendono i rischi che comporta.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o manutenzione solo se hanno un'età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto, onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie potrebbero provocare danni a chi utilizza l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Este dispositivo pueden usarlo los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- Mantenga el dispositivo libre de polvo, pelusas, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire del dispositivo.
- No sumerja los componentes eléctricos del dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- No exponga el dispositivo a la lluvia.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No lo desconecte de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y extraiga el enchufe suavemente.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.

Umformung des portugiesischen Textes

- Tenere l'apparecchio al riparo da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi elemento che possa ridurne il flusso d'aria.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o nel caso in cui i collegamenti elettrici risultino umidi.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferrandola.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio utilizzando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se ha subito urti violenti o presenta segni visibili di danneggiamento.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi differenti dall'uso previsto.
- Utilizzare esclusivamente le parti e gli accessori forniti con l'apparecchio per evitare possibili danni.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio se una delle aperture è ostruita.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere liquidi infiammabili, fiammiferi, mozziconi di sigarette, ceneri calde o qualsiasi oggetto caldo, fumante o in fiamme.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti rigidi e taglienti, come vetro o chiodi.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Prestare attenzione durante il montaggio di accessori con parti rotanti per evitare rischi di intrappolamento.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

- No utilize el dispositivo si se ha caído o presenta signos visibles de daño.
- No utilize el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice ninguna pieza ni accesorio diferente a los incluidos con este dispositivo, ya que podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No utilice este dispositivo si alguna de las aberturas está bloqueada.
- No utilice el dispositivo para succionar líquidos inflamables, cerillas, colillas, cenizas calientes ni objetos calientes, en llamas o humeantes.
- No utilice el dispositivo para succionar objetos duros y afilados, como cristales, clavos, etc.
- No utilice el dispositivo para succionar agua o cualquier otro líquido, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado al equipar accesorios con piezas giratorias, ya que existe el riesgo de aprisionamiento.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/ instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.

Umformung des portugiesischen Textes

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Produkt należy chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i innymi przedmiotami, które mogą zmniejszać przepływ powietrza przez urządzenie.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu.

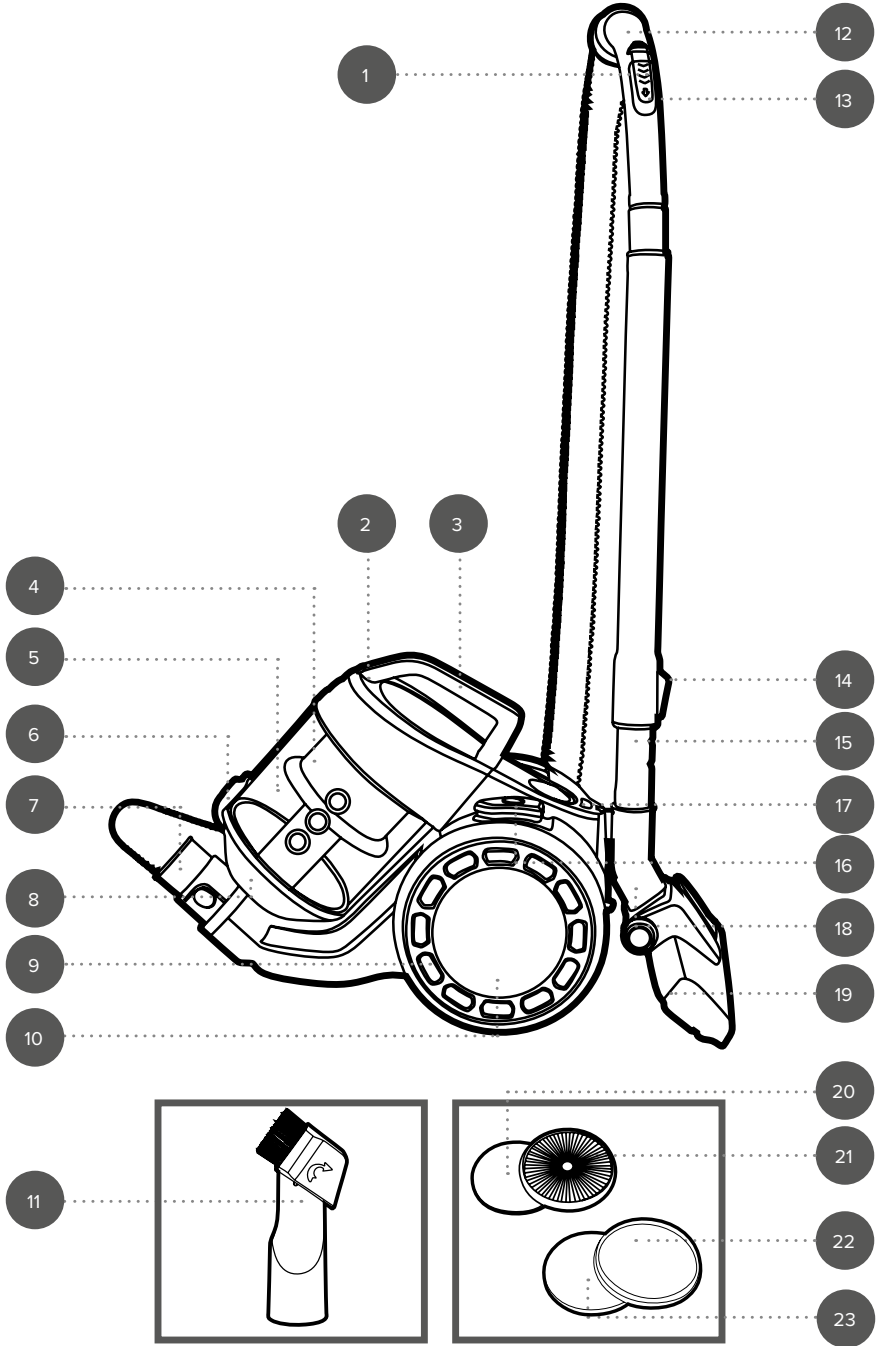
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando o mesmo estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Mantenha o aparelho sem pó, algodão, cabelos ou qualquer outro material que possa reduzir o fluxo de ar do aparelho.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
- Não desligue o produto da rede elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído ou se existirem sinais visíveis de danos.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outras peças/acessórios que não as peças fornecidas com este aparelho, pois isto pode causar danos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não utilize este aparelho se alguma das aberturas estiver bloqueada.
- Não utilize o aparelho para recolher líquidos inflamáveis, fósforos, pontas de cigarros, cinzas quentes ou quaisquer itens quentes, a arder ou fumegantes.
- Não utilize este aparelho para recolher objetos duros e afiados, como vidros ou pregos, etc.

Umformung des portugiesischen Textes

Umformung des portugiesischen Textes

- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać części ani akcesoriów innych niż dostarczone z urządzeniem, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli którykolwiek z otworów jest zablokowany.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania łatwopalnych płynów, zapalek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu ani gorących, płonących lub dymiących przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania twardych, ostrych przedmiotów, takich jak szkło lub gwoździe.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Podczas podłączania akcesoriów z obracającymi się częściami należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować zakleszczenie.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

Description of parts



EN | Description of parts

- Suction hose
- Dust container release catch
- Handle
- Cyclonic cone
- Dust container
- Dust container base release clip
- Suction hose lock
- Air inlet
- Vacuum main unit
- Removable hub cap
- Brush/crevice tool
- Suction hose neck
- Air valve
- Telescopic extension tube button
- Telescopic extension tube
- Power button
- Cord rewind button
- Storage clip
- Floor brush
- Mesh filter
- HEPA filter
- Exhaust mesh filter
- Exhaust sponge filter

FR | Description des pièces

- Flexible d'aspiration
- Loquet de déverrouillage du bac à poussière
- Poignée
- Cône cyclonique
- Bac à poussière
- Clip de dégagement de la base du bac à poussière
- Raccord du flexible d'aspiration
- Entrée d'air
- Unité principale de l'aspirateur
- Enjoliveur amovible
- Brosse/suceur plat
- Goulot du flexible d'aspiration
- Clapet d'aération
- Bouton du tube d'extension télescopique
- Tube d'extension télescopique
- Bouton d'alimentation
- Bouton de rembobinage du cordon
- Clip de rangement
- Brosse à plancher
- Filtre à mailles
- Filtre HEPA
- Filtre d'évacuation à mailles
- Filtre d'évacuation éponge

NL | Beschrijving van onderdelen

- Zuigslang
- Ontgrendellipje van de stofbak
- Handgreep
- Cyclonische kegel
- Stofba
- Ontgrendelklem van de stofbakvoet
- Vergrendelend zuigslang
- Luchtinlaat
- Hoofdelement van de stofzuiger
- Afneembare naafdoop
- Borstel voor moeilijk bereikbare plekken
- Zuigslanghals
- Luchtklep
- Knop voor de telescopische verlengbuis
- Telescopische verlengbuis
- Aan-uitknop
- Snoeropwindknop
- Opbergklem
- Vloerborstel
- Gaasfilter
- HEPA-filter
- Uitlaatgaasfilter
- Uitlaatsponsfilter

DE | Beschreibung der Teile

- Saugschlauch
- Entriegelungstaste für Staubbehälter
- Griff
- Zyklonkegel
- Staubbehälter
- Schnappverschluss des Staubbehälters
- Saugschlauchverriegelung
- Luftstutzen
- Haupteinheit des Staubsaugers
- Abnehmbare Nabenkappe
- Bürsten-/Fugendüsenaufsatz
- Saugschlauchstutzen
- Lüftungsventil
- Taste für Teleskoprohr
- Teleskoprohr
- Ein-/Aus-Taste
- Kabelaufrolltaste
- Aufbewahrungscлип
- Bodenbürste
- Siebfilter
- HEPA-Filter
- Abluftsiebfilter
- Abluftschwammfilter

ES | Descripción de las piezas

- Manguera de succión
- Pestaña de liberación del depósito del polvo
- Asa
- Cono ciclónico
- Depósito del polvo
- Pestaña de liberación de la base del depósito del polvo
- Bloqueo de la manguera de succión
- Entrada de aire
- Unidad principal del aspirador
- Tapacubos extraíble
- Accesorio de boquilla estrecha y cepillo
- Cuello de la manguera de succión
- Válvula de aire
- Botón del tubo telescópico de extensión
- Tubo telescópico de extensión
- Botón de encendido
- Botón recogecable
- Pinzas de sujeción
- Cepillo para el suelo
- Filtro de malla
- Filtro HEPA
- Filtro de escape de malla
- Filtro de escape de esponja

PT | Descrição das peças

- Mangueira de aspiração
- Trinco de libertação do recipiente para pó
- Pega
- Cone ciclónico
- Recipiente para pó
- Mola de libertação da base do recipiente para pó
- Bloqueio da mangueira de aspiração
- Entrada de ar
- Unidade principal do aspirador
- Tampa amovível do cubo da roda
- Adaptador para fendas/de escova
- Curva da mangueira de aspiração
- Válvula de ar
- Botão do tubo de extensão telescópico
- Tubo de extensão telescópico
- Botão de alimentação
- Botão de recolha do cabo
- Clipe de armazenamento
- Escova para chão
- Filtro de rede
- Filtro HEPA
- Filtro de rede de saída de ar
- Filtro da esponja da saída de ar

IT | Descrizione dei componenti

- Tubo di aspirazione
- Fermo di rilascio del contenitore della polvere
- Impugnatura
- Cono ciclonico
- Contentitore della polvere
- Dispositivo di rilascio della base del contenitore della polvere
- Blocco del tubo di aspirazione
- Presa d'aria
- Unità principale dell'aspirapolvere
- Coprिमozzo rimovibile
- Strumento spazzola/bocchetta
- Collo del tubo di aspirazione
- Valvola d'aria
- Pulsante del tubo telescópico estensibile
- Tubo telescópico estensibile
- Pulsante di accensione
- Pulsante di riavvolgimento del cavo
- Gancio per alloggiamento
- Spazzola per pavimenti
- Filtro a maglia
- Filtro HEPA
- Filtro di scarico a maglia
- Filtro di scarico in spugna

PL | Opis części

- Wąż ssący
- Zatrask zwalniający pojemnik na kurz
- Uchwyt
- Stożek cykloniczny
- Pojemnik na kurz
- Zacisk zwalniający podstawę pojemnika na kurz
- Blokada węża ssącego
- Wlot powietrza
- Jednostka główna odkurzacza
- Zdejmwana pokrywa piasty
- Szczotka/szczelinówka
- Końcówka węża ssącego
- Zawór powietrzny
- Przycisk rury teleskopowej
- Teleskopowa rura
- Przycisk zasilania
- Przycisk zwijania przewodu
- Uchwyt do przechowywania
- Szczotka podłogowa
- Filtr siatkowy
- Filtr HEPA
- Wylotowy filtr siatkowy
- Wylotowy filtr gąbkowy

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts



Check that the filters are kept clear of obstruction.
Make sure that the dust container and filters are cleaned regularly to preserve suction and to prolong the life of the vacuum cleaner.
Keep the accessories free from a build-up of dust and dirt.



Immerse the extension tube in water.
Use attachments if they are loose, damaged or broken.
Use the vacuum cleaner without the filter, filter cone or dust container in position.
Empty the dust container indoors.

Thermal cut-out device

If the dust container and filters are not cleaned on a regular basis, the vacuum cleaner may overheat, which will cause the thermal cut-out device to activate due to restricted airflow.

If the vacuum cleaner cuts out, press the power button to turn it off and unplug it from the mains power supply. Proceed to empty the dust container, clean all of the filters and allow the vacuum cleaner to cool for approx. 1 hour.

Care and maintenance

Wipe the external surface of the vacuum cleaner with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Do not use any harsh or abrasive detergents or cleaning agents to clean any part of the vacuum cleaner.
Clean the HEPA filter, exhaust filter and mesh filters after every removal of the dust container.
To clean the inside of the dust container it is possible to remove the cyclonic cone.

Instructions for use

Before first use

Before using the vacuum cleaner for the first time, clean it with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

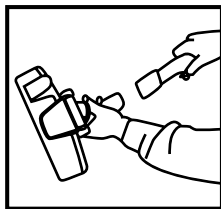
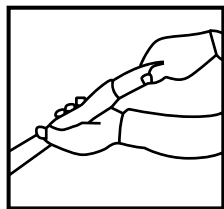
Assembling the vacuum

Switch off and unplug the vacuum cleaner from the mains power supply before fitting any accessories onto the air inlet.

STEP 1: Fit the dust container by pushing it onto the vacuum cleaner main unit, aligning the latch with the indent on the unit.

STEP 2: To attach the suction hose, pinch the suction hose lock and insert into the air inlet, ensuring that it locks into position.

Using the telescopic extension tube



The brush/crevice tool fits onto the telescopic extension tube to help to reach into confined spaces, such as behind radiators or underneath car seats.

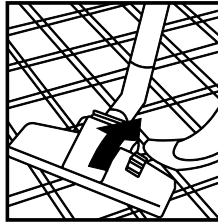
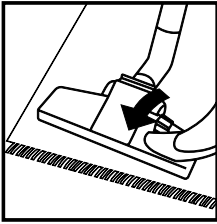
STEP 1: Fit the telescopic extension tube by pushing the large opening of the telescopic extension tube over the end of the suction hose neck.

STEP 2: Push the chosen attachment onto the end of the telescopic extension tube.

STEP 3: Adjust the telescopic extension tube to the required length by pressing the telescopic extension tube button down and sliding the inner tube in or out.

STEP 4: Release the telescopic extension tube button to lock the telescopic extension tube into position at the selected length.

Using the floor brush



STEP 1: Push the floor brush onto the end of the telescopic extension tube or the suction hose neck if the telescopic extension tube is not being used.

STEP 2: Select which position on the floor brush is required for the floor type by pressing the switch forwards or backwards. Switching it forwards lifts the brushes for use on carpet and switching it backwards lowers the brushes for cleaning hard floors.

STEP 3: Carefully pull out the power supply cord until it is at a suitable length; do not exceed the red mark. Plug it into the mains power supply.

STEP 4: Turn on the vacuum cleaner by pressing the power button; press again to turn off.



NOTE: Open the air valve on the suction hose when vacuuming carpets.



CAUTION: Do not use the suction hose neck without an accessory attached.

Using the brush/crevice tool

The crevice tool is ideal for removing dust and dirt from folds in fabrics, radiators, corners, recesses and other places that are hard to reach. The brush tool is perfect for cleaning shelves, cupboards and windowsills.

STEP 1: Push the brush/crevice tool onto the end of the telescopic extension tube or the suction hose neck if the telescopic extension tube is not being used.

STEP 2: Select which attachment is to be used by rotating the head to either the crevice or brush setting.

STEP 3: Turn on the vacuum cleaner by pressing the power button.



NOTE: Do not use the suction hose neck without an accessory attached.

After use

STEP 1: Turn off the vacuum cleaner by pressing the power button.

STEP 2: Switch off and unplug the vacuum cleaner from the mains power supply.

STEP 3: Press and hold the cable rewind button until the power supply cord has completely wound back into the cable drum.



WARNING: Hold onto the plug to guide the power supply cord back into the vacuum cleaner. Failure to do so may cause damage to the vacuum cleaner or injury to the user.

Emptying the dust container

Before emptying the dust container, switch off and unplug the vacuum cleaner from the mains power supply. It is recommended to empty the dust container outdoors.

STEP 1: Whilst securely holding the vacuum cleaner main unit, remove the dust container by pushing the dust container release catch and pulling the dust container away.

STEP 2: Holding the dust container over a bin or refuse bag, pull the dust container base release clip to open the dust container. Empty the dust container slowly and carefully to reduce the amount of dust released back into the atmosphere. Shake the dust container gently to dislodge any stubborn dust.

STEP 3: To close the dust container, push the base closed and secure the dust container release catch back into position.

STEP 4: Replace the dust container by pushing it into the vacuum cleaner main unit, aligning the latch with the indent.



WARNING: Do not use the vacuum cleaner if the dust container is filled past the max. fill mark, as this could damage the vacuum cleaner or cause injury to the user.

Cleaning the dust container, HEPA filter and mesh filter

The filters can only be accessed when the dust container has been removed. The cyclonic cone can be removed from the dust container to make cleaning easier.

STEP 1: Empty the dust container following the instructions in the section entitled 'Emptying the dust container'.

STEP 2: Once the dust container is empty, close it.

STEP 3: Holding the handle, rotate the dust container cover in an anticlockwise direction from the locked position to the unlocked position, and remove the dust container cover.

STEP 4: Pull the HEPA filter away from the vacuum cleaner main unit and remove the mesh filter.

STEP 5: Shake off the HEPA filter and mesh filter until the majority of the dust has been removed, then wash them under clean, warm water and allow to dry thoroughly.

STEP 6: Lift the cyclonic cone from the dust container. Wash the dust container and cyclonic cone in clean, warm water and allow to dry thoroughly.

STEP 7: Once all of the parts have dried fully, reinsert the cyclonic cone into the dust container, aligning the slots on the vacuum cleaner. Place the cyclonic cone and slot the mesh filter, then the HEPA filter back on top.

STEP 8: Replace the dust container cover and lock back into place by rotating it in a clockwise direction.



NOTE: If the dust container, cyclonic cone, HEPA filter and mesh filter are not cleaned regularly, the thermal cut-out device will activate. For further details, see the section entitled 'Thermal cut-out device'.



WARNING: Do not clean the HEPA filter and mesh filter using detergent. Always allow the HEPA filter and mesh filter to air dry; never use external heat sources, such as a radiator to dry them. Do not wring or twist the mesh filter as this will cause damage. The HEPA filter and mesh filter must be fully dry before refitting into the vacuum cleaner.

Cleaning the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter

The exhaust filters are located behind the right wheel on the vacuum cleaner main unit.

STEP 1: To remove the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter for cleaning, rotate the removable hub cap in an anticlockwise direction and pull it away from the wheel.

STEP 2: Remove the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter from the exhaust filter housing.

STEP 3: Shake off the filters until the majority of the dust has been removed, then wash them under clean, warm water and allow to dry thoroughly.

STEP 4: Once the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter have dried fully, slot them back into the exhaust filter housing and replace the removable hub cap, locking it back into place by rotating it in a clockwise direction.



WARNING: Do not clean the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter using detergent. Always allow the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter to air dry; never use external heat sources, such as a radiator to dry them. Do not wring or twist the mesh filter as this will cause damage. The exhaust sponge filter and exhaust mesh filter must be completely dry before refitting into the vacuum cleaner.

Storage

The vacuum cleaner can be stored compactly by clipping the floor brush and telescopic tube to the back of the vacuum cleaner. Check that the vacuum cleaner is cool, clean and dry before storing in a clean, dry place.

Static electricity

The vacuum cleaner may build up static electricity during use. This can result in static electric shocks when touching metal components of the vacuum cleaner. There is no need to worry if this happens. Discharge the vacuum cleaner by touching the extension tube against other metal objects nearby.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The suction is poor.	The telescopic extension tube, floor brush, brush/crevice tool or air inlet is blocked.	Disconnect the attachment and clear the blockage.
	The dust container is almost full.	Empty the dust container following the instructions in the section entitled ' Emptying the dust container '.
	The filters are blocked.	Clean the filters following the instructions in the section entitled ' Cleaning the HEPA filter and mesh filter ' and ' Cleaning the exhaust sponge filter and exhaust mesh filter '.
The vacuum cleaner has cut out or stopped working.	The thermal cut-out device has activated due to restricted air flow, and has cut power to the motor to protect the vacuum cleaner.	Switch off and disconnect the vacuum cleaner from the mains power supply. Empty the dust container and clean the HEPA filter, exhaust sponge filter and mesh filters. Allow the vacuum cleaner to cool for approx. 1 hour.

Specifications

Product code: BEL0700

Rated voltage: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Rated wattage: 700 W

Power consumption (off mode): 0 W

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

À faire et à ne pas faire



Vérifier que les filtres ne sont pas obstrués.

S'assurer que le bac à poussière et les filtres sont nettoyés régulièrement pour préserver la puissance d'aspiration et prolonger la durée de vie de l'aspirateur.

Veiller à ce que les accessoires ne présentent aucune accumulation de poussière et de saleté.

Éteindre l'appareil avant de changer ou d'installer des accessoires.



Ne pas immerger le tube d'extension dans l'eau.

Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont desserrés, endommagés ou cassés.

Ne pas utiliser l'aspirateur sans le filtre, le cône filtre ou le bac à poussière.

Ne pas vider le bac à poussière à l'intérieur.

Dispositif de protection thermique

Si le bac à poussière et les filtres ne sont pas nettoyés régulièrement, l'aspirateur risque de surchauffer, provoquant ainsi l'activation du dispositif de protection thermique en raison d'un débit d'air restreint autour de l'appareil.

Si l'aspirateur s'arrête, appuyez sur bouton d'alimentation pour l'éteindre et débranchez-le de l'alimentation secteur. Videz le bac à poussière, nettoyez tous les filtres et laissez l'aspirateur refroidir pendant environ 1 heure.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de l'aspirateur avec un chiffon doux et humide et laissez sécher complètement.

N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs ni de produits de nettoyage pour nettoyer l'aspirateur.

Nettoyez le filtre HEPA, le filtre d'évacuation et les filtres à mailles à chaque fois que vous videz le bac à poussière.

Pour nettoyer l'intérieur du bac à poussière, il est possible de retirer le cône cyclonique.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois, nettoyez-le avec un chiffon doux et humide et séchez-le complètement.

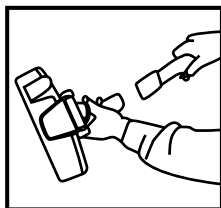
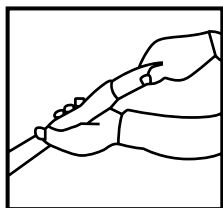
Assemblage de l'aspirateur

Éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur avant d'installer des accessoires sur l'entrée d'air.

ÉTAPE 1 : pour installer le bac à poussière, enfoncez-le dans l'unité principale de l'aspirateur en alignant le loquet sur l'encoche de l'unité.

ÉTAPE 2 : pour fixer le flexible d'aspiration, pincez le raccord du flexible d'aspiration et insérez-le dans l'entrée d'air, en veillant à ce qu'il se verrouille une fois en place.

Utilisation du tube d'extension télescopique



La brosse/suceur plat s'adapte au tube d'extension télescopique pour faciliter l'accès aux espaces réduits, tels que derrière les radiateurs ou sous les sièges de voiture.

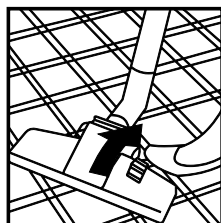
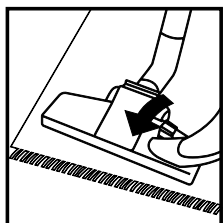
ÉTAPE 1 : insérez le goulot du flexible d'aspiration dans la grande ouverture du tube d'extension télescopique afin de le fixer.

ÉTAPE 2 : enfoncez l'accessoire désiré dans l'extrémité du tube d'extension télescopique.

ÉTAPE 3 : pour régler le tube d'extension télescopique à la longueur souhaitée, enfoncez son bouton et faites glisser le tube vers l'intérieur ou l'extérieur.

ÉTAPE 4 : relâchez le bouton du tube d'extension télescopique pour le bloquer à la longueur sélectionnée.

Utilisation de la brosse à plancher



ÉTAPE 1 : enfoncez la brosse à plancher dans l'extrémité du tube d'extension télescopique ou sur le goulot du flexible d'aspiration si vous n'utilisez pas le tube d'extension télescopique.

ÉTAPE 2 : réglez la brosse à plancher selon le type de sol en plaçant la pédale vers l'avant ou vers l'arrière. Pour une utilisation sur moquette, réglez la pédale vers l'avant afin que la brosse se soulève. Pour le nettoyage des sols durs, réglez-la vers l'arrière afin d'abaisser la brosse.

ÉTAPE 3 : tirez avec précaution sur le cordon d'alimentation jusqu'à ce qu'il atteigne une longueur appropriée. Ne dépassez pas l'indicateur rouge. Branchez-le sur l'alimentation secteur.

ÉTAPE 4 : allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.



REMARQUE : ouvrez le clapet d'aération du flexible d'aspiration lorsque vous nettoyez des tapis.



ATTENTION : n'utilisez pas le goulot du flexible d'aspiration sans accessoire.

Utilisation de la brosse/suceur plat

Le suceur plat est idéal pour éliminer la poussière et la saleté situées dans les plis des tissus, radiateurs, coins, renforcements et autres endroits difficiles d'accès. La brosse est parfaite pour nettoyer les étagères, placards et rebords de fenêtre.

ÉTAPE 1 : enfoncez la brosse/suceur plat dans l'extrémité du tube d'extension télescopique ou sur le goulot du flexible d'aspiration si vous n'utilisez pas le tube d'extension télescopique.

ÉTAPE 2 : sélectionnez l'accessoire à utiliser en tournant la tête pour la placer en position suceur plat ou brosse.

ÉTAPE 3 : allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation.



REMARQUE : n'utilisez pas le goulot du flexible d'aspiration sans accessoire.

Après utilisation

ÉTAPE 1 : éteignez l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'alimentation.

ÉTAPE 2 : éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur.

ÉTAPE 3 : maintenez le bouton de rembobinage du cordon d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que le cordon soit complètement enroulé autour de la bobine de câble.



AVERTISSEMENT : tenez la prise pour guider le cordon d'alimentation dans l'aspirateur. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'aspirateur ou blesser l'utilisateur.

Vidage du bac à poussière

Avant de vider le bac à poussière, éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur. Il est recommandé de vider le bac à poussière à l'extérieur.

ÉTAPE 1 : tout en maintenant fermement l'unité principale de l'aspirateur, appuyez sur le loquet de déverrouillage du bac à poussière et tirez sur le bac pour le retirer.

ÉTAPE 2 : tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle ou d'un sac, puis ouvrez sa base en tirant sur le clip de dégagement. Videz le bac à poussière lentement et avec précaution afin de réduire la quantité de poussière libérée dans l'atmosphère. Secouez doucement le bac à poussière pour déloger toute poussière tenace.

ÉTAPE 3 : fermez le bac à poussière en enfonçant sa base et en verrouillant de nouveau le loquet de déverrouillage.

ÉTAPE 4 : pour remettre le bac à poussière en place, enfoncez-le dans l'unité principale de l'aspirateur en alignant le loquet sur l'encoche.



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière est rempli au-delà du repère de remplissage maximal, pour ne pas endommager l'appareil ou blesser l'utilisateur.

Nettoyage du bac à poussière, du filtre HEPA et du filtre à mailles

Les filtres sont accessibles uniquement une fois que le bac à poussière a été retiré. Le cône cyclonique peut être retiré du bac à poussière pour en faciliter le nettoyage.

ÉTAPE 1 : videz le bac à poussière conformément aux instructions de la section intitulée « **Vidage du bac à poussière** ».

ÉTAPE 2 : une fois le bac à poussière vide, refermez-le.

ÉTAPE 3 : tout en tenant la poignée, faites tourner le couvercle du bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de la position verrouillée à la position déverrouillée, puis retirez le couvercle du bac à poussière.

ÉTAPE 4 : soulevez le filtre HEPA hors de l'unité principale de l'aspirateur et retirez le filtre à mailles.

ÉTAPE 5 : secouez le filtre HEPA et le filtre à mailles jusqu'à ce que la majeure partie de la poussière ait été retirée, puis lavez-les à l'eau chaude et claire avant de les laisser sécher complètement.

ÉTAPE 6 : retirez le cône cyclonique du bac à poussière. Lavez le bac à poussière et le cône cyclonique à l'eau chaude et claire, puis laissez-les sécher complètement.

ÉTAPE 7 : une fois que toutes les pièces sont complètement sèches, réinsérez le cône cyclonique dans le bac à poussière en alignant les fentes sur l'aspirateur. Placez le cône cyclonique et réinsérez le filtre à mailles, puis le filtre HEPA par-dessus.

ÉTAPE 8 : remettez le couvercle du bac à poussière en place et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



REMARQUE : si le bac à poussière, le cône cyclonique, le filtre HEPA et le filtre à mailles ne sont pas nettoyés régulièrement, le dispositif de protection thermique s'active. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section intitulée « **Dispositif de protection thermique** ».



AVERTISSEMENT : ne nettoyez pas le filtre HEPA et le filtre à mailles avec du détergent. Laissez toujours le filtre HEPA et le filtre à mailles sécher à l'air libre. N'utilisez jamais de sources de chaleur externes, telles qu'un radiateur, pour les sécher. N'essorez pas et ne tordez pas le filtre à mailles, cela l'endommagerait. Le filtre HEPA et le filtre à mailles doivent être complètement secs avant d'être réinstallés dans l'aspirateur.

Nettoyage du filtre d'évacuation éponge et du filtre d'évacuation à mailles

Les filtres d'évacuation se situent derrière la roue droite de l'unité principale de l'aspirateur.

ÉTAPE 1 : pour retirer le filtre d'évacuation éponge et le filtre d'évacuation à mailles afin de les nettoyer, tournez l'enjoliveur amovible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la roue.

ÉTAPE 2 : retirez le filtre d'évacuation éponge et le filtre d'évacuation à mailles de leur fourreau.

ÉTAPE 3 : secouez les filtres jusqu'à ce que la majeure partie de la poussière ait été retirée, puis lavez-les à l'eau chaude et claire avant de les laisser sécher complètement.

ÉTAPE 4 : une fois que les filtres d'évacuation éponge et à mailles sont complètement secs, insérez-les dans leur fourreau et remettez l'enjoliveur amovible en place, en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.



AVERTISSEMENT : ne nettoyez pas les filtres d'évacuation éponge et à mailles avec du détergent. Laissez toujours les filtres d'évacuation éponge et à mailles sécher à l'air libre. N'utilisez jamais de sources de chaleur externes, telles qu'un radiateur, pour les sécher. N'essorez pas et ne tordez pas le filtre à mailles, cela l'endommagerait. Les filtres d'évacuation éponge et à mailles doivent être complètement secs avant d'être réinstallés dans l'aspirateur.

Stockage

La brosse à plancher et le tube télescopique peuvent être clipsés à l'arrière de l'aspirateur afin que ce dernier ne prenne pas de place une fois rangé.

Vérifiez que l'aspirateur est froid, propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

Électricité statique

L'aspirateur peut accumuler de l'électricité statique au cours de son utilisation. Vous pouvez ressentir des décharges électrostatiques si vous touchez les parties métalliques de l'aspirateur. Il n'y a pas lieu de vous inquiéter si cela se produit. Déchargez l'aspirateur en plaçant le tube d'extension contre d'autres objets métalliques situés à proximité.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'aspiration est mauvaise.	Le tube d'extension télescopique, la brosse à plancher, la brosse/suceur plat ou l'entrée d'air sont obstrués.	Enlevez l'accessoire et éliminez l'obstruction.
	Le bac à poussière est presque plein.	Videz le bac à poussière conformément aux instructions de la section intitulée « Vidage du bac à poussière ».
	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez les filtres conformément aux instructions des sections intitulées « Nettoyage du filtre HEPA et du filtre à mailles » et « Nettoyage du filtre d'évacuation éponge et du filtre d'évacuation à mailles ».
L'aspirateur s'est arrêté ou a cessé de fonctionner.	Le dispositif de protection thermique s'est activé en raison de la restriction du flux d'air et a coupé l'alimentation du moteur afin de protéger l'aspirateur.	Éteignez et débranchez l'aspirateur de l'alimentation secteur. Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre HEPA, le filtre d'évacuation éponge et le filtre d'évacuation à mailles. Laissez l'aspirateur refroidir pendant environ 1 heure.

Spécifications

Code produit : BEL0700

Tension nominale : 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz

Puissance nominale : 700 W

Consommation (mode arrêt) : 0 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat u wel en niet moet doen



Controleer of de filters niet zijn geblokkeerd.
Zorg dat de stofbak en filters regelmatig worden schoongemaakt om de zuigkracht te behouden en de levensduur van de stofzuiger te verlengen.
Houd de hulpstukken vrij van ophopend stof en vuil.
Schakel het apparaat uit voordat u hulpstukken verwisselt of plaatst.



Dompel de verlengbuis niet onder in water.
Gebruik geen hulpstukken als deze loszitten of beschadigd of kapot zijn.
Gebruik de stofzuiger niet zonder het filter, de filterkegel of de stofbak.
Leeg de stofbak niet binnenshuis.

Thermische beveiliging

Als de stofbak en de filters niet regelmatig worden gereinigd, kan de stofzuiger oververhit raken. Hierdoor wordt de thermische beveiliging geactiveerd als gevolg van een beperkte luchtstroom.

Als de stofzuiger uitvalt, drukt u op de aan-uitknop om de stofzuiger uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact. Maak de stofbak leeg, maak alle filters schoon en laat de stofzuiger ongeveer één uur afkoelen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de stofzuiger schoon met een zachte, vochtige doek en laat het apparaat goed drogen.
Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen om onderdelen van de stofzuiger schoon te maken.
Maak het HEPA-filter, het uitlaatfilter en de gaasfilters schoon nadat u de stofbak hebt verwijderd.
U kunt de cyclonische kegel verwijderen om de binnenkant van de stofbak schoon te maken.

Instructies voor gebruik Vóór het eerste gebruik

Voordat u de stofzuiger voor de eerste keer gebruikt, dient u deze schoon te maken met een zachte, vochtige doek en deze grondig af te drogen.

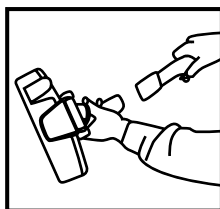
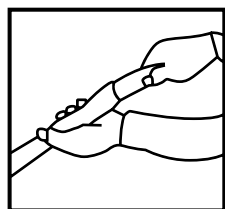
De stofzuiger in elkaar zetten

Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires op de luchtinlaat plaatst.

STAP 1: Plaats de stofbak door deze op de hoofdunit van de stofzuiger te duwen en de vergrendeling uit te lijnen met de inkeping op het apparaat.

STAP 2: Om de zuigslang te bevestigen, drukt u de vergrendeling van de zuigslang in en steekt u deze in de luchtinlaat. Zorg ervoor dat de slang op zijn plaats is geklikt.

De telescopische verlengbuis gebruiken



De borstel voor moeilijk bereikbare plekken past op de telescopische verlengbuis om u te helpen krappe ruimtes, zoals achter radiatoren of onder autostoelen, te bereiken.

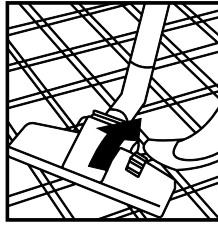
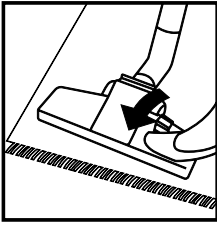
STAP 1: Plaats de telescopische verlengbuis door de grote opening van de telescopische verlengbuis over het uiteinde van de zuigslanghals te duwen.

STAP 2: Duw het gekozen hulpstuk op het uiteinde van de telescopische verlengbuis.

STAP 3: Stel de telescopische verlengbuis in op de gewenste lengte door de knop voor de telescopische verlengbuis in te drukken en de binnenste buis naar binnen of buiten te schuiven.

STAP 4: Laat de knop van de telescopische verlengbuis los om de telescopische verlengbuis op de gewenste lengte te vergrendelen.

De vloerborstel gebruiken



STAP 1: Duw de vloerborstel op het uiteinde van de verlengbuis of de hals van de zuigslang als de telescopische verlengbuis niet wordt gebruikt.

STAP 2: Selecteer de gewenste positie van de vloerborstel voor het vloertype door de schakelaar naar voren of naar achteren te drukken. Door de borstel naar voren te bewegen, worden de borstels opgetild voor gebruik op tapijten en door de borstel naar achteren te bewegen, worden de borstels voor het schoonmaken van harde vloeren omlaag gebracht.

STAP 3: Trek het netsnoer voorzichtig naar buiten tot een geschikte lengte; overschrijd de rode markering niet. Steek de stekker in het stopcontact.

STAP 4: Schakel de stofzuiger in door op de aan-uitknop te drukken; druk nogmaals op deze knop om de stofzuiger uit te schakelen.



OPMERKING: Open de luchtklep op de zuigslang wanneer u tapijten stofzuigt.



LET OP: Gebruik de zuigslanghals niet als er geen accessoire is bevestigd.

De borstel voor moeilijk bereikbare plekken gebruiken

De borstel voor moeilijk bereikbare plekken is ideaal voor het verwijderen van stof en vuil uit vouwen in stoffen, radiatoren, hoeken, uitsparingen en andere moeilijk bereikbare plekken. De borstel is perfect voor het schoonmaken van planken, kasten en vensterbanken.

STAP 1: Duw de borstel voor moeilijk bereikbare plekken op het uiteinde van de verlengbuis of de hals van de zuigslang als de verlengbuis niet wordt gebruikt.

STAP 2: Selecteer welk hulpstuk u wilt gebruiken door de kop naar de spleetstand of borstelstand te draaien.

STAP 3: Schakel de stofzuiger in door op de aan-uitknop te drukken.



OPMERKING: Gebruik de zuigslanghals niet als er geen accessoire is bevestigd.

Na gebruik

STAP 1: Schakel de stofzuiger uit door op de aan-uitknop te drukken.

STAP 2: Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.

STAP 3: Houd de kabelopwindknop ingedrukt totdat het netsnoer volledig in de kabeltrommel is opgerold.



WAARSCHUWING: Houd de stekker vast om het netsnoer terug in de stofzuiger te leiden. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan de stofzuiger of letsel bij de gebruiker.

De stofzak legen

Schakel het stopcontact uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzak leegt. Het wordt aanbevolen de stofzak buiten te legen.

STAP 1: Houd de hoofdunit van de stofzuiger stevig vast en verwijder de stofzak door op de ontgrendeling te drukken en de stofzak weg te trekken.

STAP 2: Houd de stofzak boven een vuilnisbak of vuilniszak en druk op de ontgrendelklem voor de stofzakvoet om de stofzakvoet te openen. Leeg de stofzak langzaam en voorzichtig om de hoeveelheid stof die vrijkomt te beperken. Schud de stofzak voorzichtig heen en weer om hardnekkig stof los te maken.

STAP 3: Om de stofzak te sluiten, drukt u deze dicht en klikt u de ontgrendeling van de stofzak weer op zijn plaats.

STAP 4: Plaats de stofbak terug door deze in de hoofddunit van de stofzuiger te duwen en de vergrendeling uit te lijnen met de inkeping.



WAARSCHUWING: Gebruik de stofzuiger niet als de stofbak voorbij de maximale vulmarkering is gevuld, omdat dit de stofzuiger kan beschadigen of letsel bij de gebruiker kan veroorzaken.

De stofbak, het HEPA-filter en het gasfilter schoonmaken

De filters zijn alleen toegankelijk wanneer de stofbak is verwijderd. De cyclonische kegel kan uit de stofbak worden verwijderd om deze eenvoudiger schoon te maken.

STAP 1: Leeg de stofbak volgens de instructies in het gedeelte 'De stofbak legen'.

STAP 2: Sluit de stofbak zodra deze leeg is.

STAP 3: Houd de handgreep vast, draai het deksel van de stofbak linksom van de 'vergrendelde' stand naar de 'ontgrendelde' stand en verwijder het stofbakdeksel.

STAP 4: Trek het HEPA-filter weg van de hoofddunit van de stofzuiger en verwijder het gasfilter.

STAP 5: Schud het HEPA-filter en het gasfilter totdat het meeste stof is verwijderd. Spoel ze vervolgens af onder schoon, warm water en laat deze goed drogen.

STAP 6: Til de cyclonische kegel uit de stofbak. Was de stofbak en cyclonische kegel in schoon, warm water en laat deze goed drogen.

STAP 7: Als alle onderdelen volledig zijn opgedroogd, plaatst u de cyclonische kegel terug in de stofbak, waarbij u de sleuven op de stofzuiger uitlijnt. Plaats de cyclonische kegel, plaats het gasfilter in de sleuf en plaats het HEPA-filter er weer bovenop.

STAP 8: Plaats het stofbakdeksel terug en vergrendel deze op zijn plaats door het rechtsom te draaien.



OPMERKING: Als de stofbak, de cyclonische kegel, het HEPA-filter en het gasfilter niet regelmatig worden schoongemaakt, wordt de thermische beveiliging geactiveerd. Zie voor meer informatie het gedeelte 'Thermische beveiliging'.



WAARSCHUWING: Maak het HEPA-filter en het gasfilter niet schoon met een reinigingsmiddel. Laat het HEPA-filter en het gasfilter altijd aan de lucht drogen en gebruik nooit externe warmtebronnen, zoals een radiator, om de filters te drogen. Wring of draai het gasfilter niet. Dit kan schade veroorzaken. Het HEPA-filter en het gasfilter moeten volledig droog zijn voordat u ze weer in de stofzuiger plaatst.

Het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter reinigen

De uitlaatsfilters bevinden zich achter het rechterwiel op de hoofddunit van de stofzuiger.

STAP 1: Als u het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter wilt verwijderen om deze schoon te maken, draait u de afneembare naafdop linksom en trekt u deze van het wiel af.

STAP 2: Verwijder het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter uit de uitlaatsfilterbehuizing.

STAP 3: Schud de filters totdat het meeste stof is verwijderd, spoel ze vervolgens af onder schoon, warm water en laat ze aan de lucht drogen.

STAP 4: Zodra het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter volledig droog zijn, schuift u deze terug in de behuizing van het uitlaatsfilter en plaatst u de afneembare naafdop terug. Vergrendel deze door deze rechtsom te draaien.



WAARSCHUWING: Reinig het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter niet met een reinigingsmiddel. Laat het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter altijd aan de lucht drogen en gebruik nooit externe warmtebronnen, zoals een radiator, om de filters te drogen. Wring of draai het gasfilter niet. Dit kan schade veroorzaken. Het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgasfilter moeten volledig droog zijn voordat u ze terugplaatst in de stofzuiger.

Opbergen

U kunt de stofzuiger compact opbergen door de vloerborstel en de telescopische buis aan de achterkant van de stofzuiger te klemmen.

Controleer of de stofzuiger koel, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

Statische elektriciteit

De stofzuiger kan statische elektriciteit opbouwen tijdens het gebruik. Dit kan leiden tot statische elektrische schokken als u metalen onderdelen van de stofzuiger aanraakt. U hoeft zich geen zorgen te maken als dit gebeurt. Ontlaad de stofzuiger door de verlengbuis tegen andere metalen voorwerpen in de buurt te houden.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zuigkracht is slecht.	De telescopische verlengbuis, vloerborstel, borstel voor moeilijk bereikbare plekken of luchtinlaat is geblokkeerd.	Koppel het accessoire los en verwijder de verstopping.
	De stofbak is bijna vol.	Leeg de stofbak volgens de instructies in het gedeelte ' De stofbak legen '.
	De filters zijn verstopt.	Maak de filters schoon volgens de instructies in het gedeelte ' Het HEPA-filter en het gaasfilter schoonmaken ' en ' Het uitlaatsponsfilter en het uitlaatgaasfilter schoonmaken '.
De stofzuiger is uitgevallen of werkt niet meer.	De thermische beveiliging is geactiveerd vanwege een beperkte luchtstroom en heeft de voeding naar de motor onderbroken om de stofzuiger te beschermen.	Schakel de stofzuiger uit en haal de stekker uit het stopcontact. Leeg de stofbak en maak het HEPA-filter, het uitlaatsponsfilter en de gaasfilters schoon. Laat de stofzuiger ongeveer één uur afkoelen.

Specificaties

Productcode: BEL0700

Nominale spanning: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Nominaal vermogen: 700 W

Stroomverbruik (uitgeschakeld): 0 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Wichtig beim Umgang



Vergewissen Sie sich, dass die Filter nicht verstopft sind.

Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter regelmäßig, um die Saugleistung zu erhalten und die Lebensdauer des Staubsaugers zu verlängern.

Halten Sie das Zubehör frei von Staub- und Schmutzablagerungen.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Aufsätze austauschen oder montieren.



Tauchen Sie den Verlängerungsschlauch in Wasser.

Verwenden Sie keine Aufsätze, wenn diese lose, beschädigt oder gebrochen sind.

Verwenden Sie den Staubsauger nicht ohne Filter, Filterkegel oder Staubbehälter.

Leeren Sie den Staubbehälter nicht in Innenräumen.

Thermische Abschaltvorrichtung

Wenn der Staubbehälter und die Filter nicht regelmäßig gereinigt werden, kann der Staubsauger überhitzen. Das führt dazu, dass durch den eingeschränkten Luftstrom am Gerät die thermische Abschaltvorrichtung aktiviert wird.

Wenn der Staubsauger sich automatisch ausschaltet, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Leeren Sie den Staubbehälter, reinigen Sie alle Filter, und lassen Sie den Staubsauger ca. 1 Stunde abkühlen.

Pflege und Wartung

Wischen Sie den Staubsauger außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, um Teile des Staubsaugers zu reinigen.

Reinigen Sie den HEPA-Filter, den Abluftfilter und die Siebfilter jedes Mal, wenn Sie den Staubbehälter entnehmen.

Um das Innere des Staubbehälters zu reinigen, kann der Zyklonkegel entfernt werden.

Gebrauchsanweisung

Vordem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Staubsauger zum ersten Mal verwenden, wischen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn gründlich.

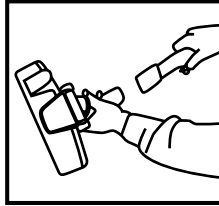
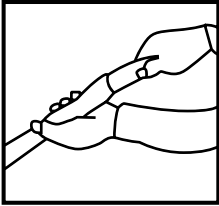
Zusammenbau des Staubsaugers

Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör am Luftstutzen anbringen.

SCHRITT 1: Um den Staubbehälter einzusetzen, richten Sie die Verriegelung an der Vertiefung an der Haupteinheit aus, und drücken Sie ihn hinein.

SCHRITT 2: Um den Saugschlauch anzubringen, drücken Sie die Saugschlauchverriegelung zusammen und führen Sie sie in den Luftstutzen ein. Achten Sie dabei darauf, dass er einrastet.

Verwendung des Teleskoprohrs



Die Bürste/Fugendüse passt auf das Teleskoprohr und hilft Ihnen, in enge Bereiche wie hinter Heizkörper oder unter Fahrzeugsitze zu gelangen.

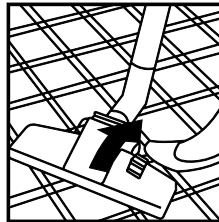
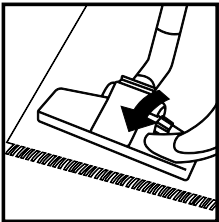
SCHRITT 1: Montieren Sie das Teleskoprohr, indem Sie die große Öffnung des Teleskoprohrs über das Ende des Saugschlauchstutzens schieben.

SCHRITT 2: Schieben Sie den ausgewählten Aufsatz auf das Teleskoprohr.

SCHRITT 3: Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge ein, indem Sie die Teleskoprohrtaste nach unten drücken und das Innenrohr hinein- oder herausschieben.

SCHRITT 4: Lassen Sie die Taste für das Teleskoprohr los, um das Teleskoprohr bei der ausgewählten Länge zu arretieren.

Verwendung der Bodenbürste



SCHRITT 1: Stecken Sie die Bodenbürste auf das Ende des Teleskoprohrs oder auf den Saugschlauchstutzen, wenn das Teleskoprohr nicht verwendet wird.

SCHRITT 2: Wählen Sie die Position der Bodenbürste je nach Bodentyp aus, indem Sie den Schalter nach vorn oder hinten drücken. Durch das Drücken nach vorne werden die Bürsten für den Einsatz auf Teppichen eingefahren und durch das Drücken nach hinten werden die Bürsten zur Reinigung von Hartböden ausgefahren.

SCHRITT 3: Ziehen Sie das Netzkabel vorsichtig heraus, bis es eine geeignete Länge hat; überschreiten Sie dabei nicht die rote Markierung. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

SCHRITT 4: Schalten Sie den Staubsauger ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken. Drücken Sie die Taste erneut, um ihn wieder auszuschalten.



HINWEIS: Öffnen Sie beim Saugen von Teppichen das Lüftungsventil am Saugschlauch.



ACHTUNG: Verwenden Sie den Saugschlauchstutzen nicht ohne Zubehör.

Verwenden des Bürsten-/Fugendüsenaufsatzes

Die Fugendüse ist ideal zum Entfernen von Staub und Schmutz aus Stoffalten, Heizkörpern, Ecken, Vertiefungen und anderen schwer zugänglichen Stellen. Das Bürstenwerkzeug eignet sich perfekt zum Reinigen von Regalen, Schränken und Fensterbänken.

SCHRITT 1: Stecken Sie den Bürsten-/Fugendüsenaufsatz auf das Ende des Teleskoprohrs oder auf den Saugschlauchstutzen, wenn das Teleskoprohr nicht verwendet wird.

SCHRITT 2: Wählen Sie den zu verwendenden Aufsatz aus, indem Sie den Kopf entweder auf die Fugendüse- oder Bürsteneinstellung drehen.

SCHRITT 3: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten.



HINWEIS: Verwenden Sie den Saugschlauchstutzen nicht ohne Zubehör.

Nach der Verwendung

SCHRITT 1: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger auszuschalten.

SCHRITT 2: Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

SCHRITT 3: Halten Sie die Kabelauffrolltaste gedrückt, bis das Netzkabel vollständig in die Kabeltrommel zurückgedreht ist.



WARNUNG: Halten Sie den Stecker fest, um das Netzkabel zurück in den Staubsauger zu führen. Andernfalls kann es zu Schäden am Staubsauger oder Verletzungen des Benutzers kommen.

Leeren des Staubbehälters

Schalten Sie vor dem Leeren des Staubbehälters den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Es wird empfohlen, den Staubbehälter im Freien zu leeren.

SCHRITT 1: Halten Sie die Haupteinheit des Staubsaugers fest und entfernen Sie den Staubbehälter, indem Sie die Entriegelungstaste drücken und den Staubbehälter von der Einheit abziehen.

SCHRITT 2: Halten Sie den Staubbehälter über einen Mülleimer oder -beutel und ziehen Sie am Schnappverschluss des Staubbehälters, um den Staubbehälter zu öffnen. Leeren Sie den Staubbehälter langsam und vorsichtig, um möglichst wenig Staub freizusetzen. Schütteln Sie den Staubbehälter vorsichtig, um hartnäckigen Staub zu entfernen.

SCHRITT 3: Drücken Sie zum Schließen des Staubbehälters den Boden zu und lassen Sie den Schnappverschluss des Staubbehälters wieder einrasten.

SCHRITT 4: Um den Staubbehälter wieder einzusetzen, richten Sie die Verriegelung an der Vertiefung aus und drücken Sie ihn in die Haupteinheit des Staubsaugers.



WARNUNG: Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn der Staubbehälter über die Markierung für die maximale Füllmenge hinaus gefüllt ist. Dadurch kann der Staubsauger beschädigt oder der Benutzer verletzt werden.

Reinigung des Staubbehälters, HEPA- und Siebfilters

Die Filter sind nur zugänglich, wenn der Staubbehälter entfernt wurde. Der Zyklonkegel kann zur leichteren Reinigung aus dem Staubbehälter entfernt werden.

SCHRITT 1: Entleeren Sie den Staubbehälter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Staubbehälters“.

SCHRITT 2: Wenn der Staubbehälter leer ist, schließen Sie ihn.

SCHRITT 3: Halten Sie den Griff fest, drehen Sie die Staubbehälterabdeckung gegen den Uhrzeigersinn von der „verriegelten“ Position in die „entriegelte“ Position und entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung.

SCHRITT 4: Ziehen Sie den HEPA-Filter vom Staubsauger weg und entfernen Sie den Siebfilter.

SCHRITT 5: Schütteln Sie den HEPA-Filter und Siebfilter, bis der Großteil des Staubs entfernt wurde. Spülen Sie sie anschließend unter sauberem, warmem Wasser ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

SCHRITT 6: Nehmen Sie den Zyklonkegel aus dem Staubbehälter. Reinigen Sie den Staubbehälter und den Zyklonkegel in sauberem, warmem Wasser und lassen Sie beides vollständig trocknen.

SCHRITT 7: Wenn alle Teile vollständig getrocknet sind, setzen Sie den Zyklonkegel wieder in den Staubbehälter ein, und richten Sie die Schlitze am Staubsauger aus. Setzen Sie den Zyklonkegel, den Siebfilter und anschließend den HEPA-Filter wieder oben ein.

SCHRITT 8: Setzen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder auf und verriegeln Sie sie durch Drehen im Uhrzeigersinn.



HINWEIS: Wenn der Staubbehälter, der Zyklonkegel, der HEPA-Filter und der Siebfilter nicht regelmäßig gereinigt werden, wird die thermische Abschaltvorrichtung aktiviert. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Thermische Abschaltvorrichtung“.



WARNUNG: Den HEPA-Filter und den Siebfilter nicht mit Reinigungsmittel reinigen. Lassen Sie den HEPA-Filter und den Siebfilter immer an der Luft trocknen. Verwenden Sie zum Trocknen keine externen Wärmequellen wie z. B. Heizkörper. Wringen oder verdrehen Sie den Siebfilter nicht, da dies zu Schäden führen kann. Der HEPA-Filter und Siebfilter müssen vollständig trocken sein, bevor sie wieder in den Staubsauger eingesetzt werden.

Reinigung des Abluftschwammfilters und des Abluftsiebfilters

Die Abluftfilter befinden sich hinter dem rechten Rad an der Haupteinheit des Staubsaugers.

SCHRITT 1: Um den Abluftschwammfilter und den Abluftsiebfilter zur Reinigung zu entfernen, drehen Sie die abnehmbare Nabenkappe gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie vom Rad weg.

SCHRITT 2: Entfernen Sie den Abluftschwammfilter und den Abluftsiebfilter aus dem Abluftfiltergehäuse.

SCHRITT 3: Schütteln Sie die Filter, bis der Großteil des Staubs entfernt wurde. Spülen Sie sie anschließend unter sauberem, warmem Wasser ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

SCHRITT 4: Sobald der Abluftschwammfilter und der Abluftsiebfilter vollständig getrocknet sind, die Filter wieder in das Abluftfiltergehäuse einsetzen und die abnehmbare Nabenkappe wieder anbringen und durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder einrasten lassen.



WARNUNG: Den Abluftschwammfilter und den Abluftsiebfilter nicht mit Reinigungsmittel reinigen. Lassen Sie den Abluftschwammfilter und den Abluftsiebfilter immer an der Luft trocknen. Verwenden Sie zum Trocknen keine externen Wärmequellen wie z. B. Heizkörper. Wringen oder verdrehen Sie den Siebfilter nicht, da dies zu Schäden führen kann. Der Abluftschwammfilter und der Abluftsiebfilter müssen vollständig trocken sein, bevor sie wieder in den Staubsauger eingesetzt werden.

Lagerung

Der Staubsauger kann kompakt gelagert werden, indem die Bodenbürste und das Teleskoprohr an der Rückseite des Staubsaugers angebracht werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Statische Elektrizität

Der Staubsauger kann während des Gebrauchs statische Elektrizität aufbauen. Dies kann zu statischen Stromschlägen führen, wenn Metallkomponenten des Staubsaugers berührt werden. In diesem Fall besteht jedoch kein Grund zur Sorge. Entladen Sie den Staubsauger, indem Sie mit dem Verlängerungsrohr andere Metallgegenstände in der Nähe berühren.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Saugleistung ist schlecht.	Das Teleskoprohr, die Bodenbürste, der Bürsten-/Fugendüsenaufsatz oder der Luftstutzen sind blockiert.	Nehmen Sie den Aufsatz ab und entfernen Sie die Blockade.
	Der Staubbehälter ist fast voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „ Leeren des Staubbehälters “.
	Die Filter sind verstopft.	Reinigen Sie die Filter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „ Reinigung des HEPA-Filters und des Siebfilters “ und „ Reinigung des Abluftschwammfilters und des Abluftsiebfilters “.
Der Staubsauger hat sich automatisch abgeschaltet oder funktioniert nicht mehr.	Die thermische Abschaltung wurde aufgrund des eingeschränkten Luftstroms aktiviert und hat zum Schutz des Staubsaugers die Stromzufuhr zum Motor unterbrochen.	Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den HEPA-Filter, den Abluftschwammfilter und die Siebfilter. Lassen Sie den Staubsauger ca. 1 Stunde lang abkühlen.

Technische Daten

Produktcode: BEL0700

Nennspannung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Nennleistung: 700 W

Leistungsaufnahme (ausgeschaltet): 0 W

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Qué hacer y qué no hacer



Compruebe que los filtros no están obstruidos.
Asegúrese de que el depósito del polvo y los filtros se limpian con regularidad para conservar la capacidad de succión y prolongar la vida útil del aspirador.
Procure que no se acumule polvo ni suciedad en los accesorios.
Apague el dispositivo antes de cambiar o colocar accesorios.



No sumerja el tubo de extensión en agua.
No utilice los accesorios si están sueltos, dañados o rotos.
No utilice el aspirador sin el filtro, el cono del filtro o el depósito del polvo.
No vacíe el depósito del polvo en interiores.

Dispositivo de desconexión térmica

Si el depósito del polvo y los filtros no se limpian con regularidad, el aspirador podría sobrecalentarse, lo que provocaría la activación del dispositivo de desconexión térmica debido a una restricción del flujo de aire.

Si el aspirador se desconecta, pulse el botón para apagarlo y desenchúfelo de la corriente. Vacíe el depósito del polvo, limpie todos los filtros y deje que el aspirador se enfríe durante aproximadamente 1 hora.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la superficie externa del aspirador con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No utilice detergentes ni agentes de limpieza abrasivos para limpiar ninguna parte del aspirador.

Limpie el filtro HEPA, el filtro de escape y los filtros de malla cada vez que vacíe el depósito del polvo.

Puede retirar el cono ciclónico para limpiar el interior del depósito del polvo.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de utilizar el aspirador por primera vez, límpielo con un paño suave y húmedo, y séquelo bien.

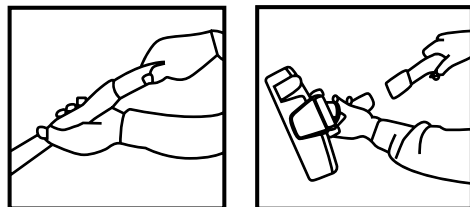
Montaje del aspirador

Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica antes de instalar cualquier accesorio en la entrada de aire.

PASO 1: Coloque el depósito del polvo empujándolo para que encaje con la unidad principal del aspirador, alineando la pestaña con la hendidura de la unidad.

PASO 2: Para conectar la manguera de succión, apriete el bloqueo de la manguera de succión e insértelo en la entrada de aire, asegurándose de que quede encajado en su sitio.

Uso del tubo telescópico de extensión



La herramienta de boquilla estrecha y cepillo encaja en el tubo telescópico de extensión para poder llegar a espacios de difícil acceso, como detrás de los radiadores o debajo de los asientos del coche.

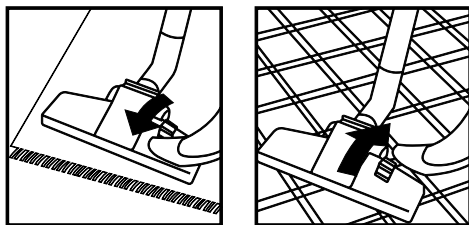
PASO 1: Coloque el tubo telescópico de extensión empujando la abertura grande de este sobre el extremo del cuello de la manguera de succión.

PASO 2: Presione el accesorio elegido en el extremo del tubo telescópico de extensión.

PASO 3: Ajuste el tubo telescópico de extensión a la longitud deseada pulsando el botón del tubo telescópico de extensión hacia abajo y deslizando el tubo interior hacia dentro o hacia afuera.

PASO 4: Suelte el botón del tubo telescópico de extensión para bloquearlo en la longitud seleccionada.

Uso del cepillo para el suelo



PASO 1: Empuje el cepillo para el suelo hacia el extremo del tubo telescópico de extensión o el cuello de la manguera de succión si no se está utilizando el tubo telescópico de extensión.

PASO 2: Seleccione la posición del cepillo para el suelo que mejor se ajuste al tipo de suelo pulsando el interruptor hacia delante o hacia atrás. Si se mueve hacia delante, se levantan los cepillos para el uso en alfombras, y si se mueve hacia atrás, se bajan los cepillos para limpiar suelos duros.

PASO 3: Tire con cuidado del cable de alimentación hasta que tenga la longitud adecuada; no supere la marca roja. Enchúfelo a la corriente eléctrica.

PASO 4: Encienda el aspirador pulsando el botón de encendido; vuelva a pulsarlo para apagarlo.



NOTA: Abra la válvula de aire de la manguera de succión cuando aspire alfombras.



PRECAUCIÓN: No utilice el cuello de la manguera de succión sin un accesorio conectado.

Uso del accesorio de boquilla estrecha y cepillo

La boquilla estrecha es ideal para quitar el polvo y la suciedad de pliegues de telas, radiadores, esquinas, huecos y otros lugares difíciles de alcanzar. El cepillo es perfecto para limpiar estanterías, armarios y alféizares.

PASO 1: Empuje el accesorio de boquilla estrecha y cepillo hacia el extremo del tubo telescópico de extensión o el cuello de la manguera de succión si no se está utilizando el tubo telescópico de extensión.

PASO 2: Seleccione el accesorio que desee utilizar girando el cabezal a la posición de boquilla estrecha o cepillo.

PASO 3: Encienda el aspirador pulsando el botón de encendido.



NOTA: No utilice el cuello de la manguera de succión sin un accesorio conectado.

Después del uso

PASO 1: Apague el aspirador pulsando el botón de encendido.

PASO 2: Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica.

PASO 3: Mantenga pulsado el botón recogecable hasta que el cable de alimentación se haya enrollado completamente en el tambor.



ADVERTENCIA: Sujete el enchufe para guiar el cable de alimentación hacia dentro del aspirador. De lo contrario, podría dañarse el aspirador o el usuario podría sufrir lesiones.

Vaciado del depósito del polvo

Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica antes de vaciar el depósito del polvo. Se recomienda vaciar el depósito del polvo al aire libre.

PASO 1: Mientras sostiene firmemente la unidad principal del aspirador, presione la pestaña de liberación del depósito del polvo y tire de él para retirarlo.

PASO 2: Sujete el depósito del polvo sobre un cubo o una bolsa de basura y presione la pestaña de liberación de la base del depósito del polvo para abrirlo. Vacíe el depósito del polvo lentamente y con cuidado para reducir la cantidad de polvo que se libera a la atmósfera. Sacuda suavemente el depósito del polvo para que se desprenda todo el polvo del interior.

PASO 3: Para cerrar el depósito del polvo, empuje la base y fije la pestaña de liberación del depósito del polvo hasta que vuelva a quedar bloqueada en su posición.

PASO 4: Vuelva a colocar el depósito del polvo empujándolo hacia la unidad principal, alineando la pestaña con la hendidura.



ADVERTENCIA: No utilice el aspirador si el contenido del depósito del polvo sobrepasa la marca de llenado máximo, ya que podría dañar el aspirador o causar lesiones al usuario.

Limpieza del depósito del polvo, el filtro HEPA y el filtro de malla

Solo puede acceder a los filtros una vez retirado el depósito del polvo. El cono ciclónico se puede retirar del depósito del polvo para facilitar la limpieza.

PASO 1: Vacíe el depósito del polvo siguiendo las instrucciones de la sección **"Vaciado del depósito del polvo"**.

PASO 2: Una vez que el depósito del polvo esté vacío, ciérrelo.

PASO 3: Sujutando el asa, gire la cubierta del depósito del polvo en sentido contrario al de las agujas del reloj de la posición de bloqueo a la posición de desbloqueo y retire la cubierta del depósito del polvo.

PASO 4: Tire del filtro HEPA para separarlo de la unidad principal del aspirador y retire el filtro de malla.

PASO 5: Sacuda el filtro HEPA y el filtro de malla hasta que se haya eliminado la mayor parte del polvo. A continuación, lávelos con agua limpia y caliente, y deje que se sequen por completo.

PASO 6: Levante el cono ciclónico del depósito del polvo. Lave el depósito del polvo y el cono ciclónico con agua limpia y caliente, y deje que se seque por completo.

PASO 7: Una vez que todas las piezas estén totalmente secas, vuelva a insertar el cono ciclónico en el depósito del polvo, alineando las ranuras del aspirador. Coloque el cono ciclónico e inserte el filtro de malla y, a continuación, vuelva a colocar el filtro HEPA sobre ellos.

PASO 8: Vuelva a colocar la cubierta del depósito del polvo y fíjela en su posición girándola en el sentido de las agujas del reloj.



NOTA: Si el depósito del polvo, el cono ciclónico, el filtro HEPA y el filtro de malla no se limpian con regularidad, se activará el dispositivo de desconexión térmica. Si necesita más información, consulte la sección titulada **"Dispositivo de desconexión térmica"**.



ADVERTENCIA: No limpie el filtro HEPA ni el filtro de malla con detergente. Deje siempre que el filtro HEPA y el filtro de malla se sequen al aire; nunca los seque utilizando fuentes de calor externas, como un radiador. No escurra ni retuerza el filtro de malla, ya que podría dañarlo. Asegúrese de que el filtro HEPA y el filtro de malla estén completamente secos antes de volver a colocarlos en el aspirador.

Limpieza de los filtros de escape de esponja y de malla

Los filtros de escape se encuentran detrás de la rueda derecha de la unidad principal del aspirador.

PASO 1: Para retirar los filtros de escape de esponja y de malla para limpiarlos, gire el tapacubos extraíble en sentido contrario a las agujas del reloj y tire de él para separarlo de la rueda.

PASO 2: Extraiga los filtros de escape de esponja y de malla de su carcasa.

PASO 3: Sacuda los filtros hasta que se haya eliminado la mayor parte del polvo y, a continuación, lávelos con agua limpia y caliente, y deje que se sequen por completo.

PASO 4: Una vez que los filtros de escape de esponja y de malla se hayan secado por completo, vuelva a introducirlos en la carcasa del filtro de escape y coloque de nuevo el tapacubos extraíble, girándolo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su sitio.



ADVERTENCIA: No limpie los filtros de escape de esponja y de malla con detergente. Deje siempre que los filtros de escape de esponja y de malla se sequen al aire; nunca los seque utilizando fuentes de calor externas, como un radiador. No escurra ni retuerza el filtro de malla, ya que podría dañarlo. Asegúrese de que los filtros de escape de esponja y de malla estén completamente secos antes de volver a colocarlos en el aspirador.

Almacenamiento

El aspirador se puede guardar de forma compacta colocando el cepillo para el suelo y el tubo telescópico en la parte posterior. Antes de guardarlo en un lugar limpio y seco, asegúrese de que el aspirador esté frío, limpio y seco.

Electricidad estática

El aspirador puede acumular electricidad estática durante el uso. Esto puede provocar descargas de electricidad estática si se tocan los componentes metálicos del aspirador. No tiene de qué preocuparse si esto sucede. Descargue el aspirador poniendo en contacto el tubo de extensión con otros objetos metálicos cercanos.

Solução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
La capacidad de succión es deficiente.	El tubo telescópico de extensión, el cepillo para el suelo, el accesorio de boquilla estrecha y cepillo o la entrada de aire están obstruidos.	Desconecte el accesorio y limpie la obstrucción.
	El depósito del polvo está casi lleno.	Vacíe el depósito del polvo siguiendo las instrucciones de la sección “ Vaciado del depósito del polvo ”.
	Los filtros están obstruidos.	Limpie los filtros siguiendo las instrucciones de las secciones tituladas “ Limpieza del filtro HEPA y del filtro de malla ” y “ Limpieza de los filtros de escape de esponja y de malla ”.
El aspirador se ha desconectado o ha dejado de funcionar.	El dispositivo de desconexión térmica se ha activado debido a la restricción del flujo de aire y ha cortado la alimentación del motor para proteger el aspirador.	Apague y desconecte el aspirador de la corriente eléctrica. Vacíe el depósito del polvo y limpie el filtro HEPA y los filtros de escape de esponja y de malla. Deje que el aspirador se enfríe durante aproximadamente 1 hora.

Especificaciones

Código de producto: BELO700

Voltaje nominal: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Potencia nominal: 700 W

Consumo de energía (modo apagado): 0 W

PT | Guarde estas instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer



Verificar se os filtros estão desobstruídos.

Certificar-se de que o recipiente para pó e os filtros são limpos regularmente para preservar a sucção e prolongar a vida útil do aspirador.

Manter os acessórios sem pó e sujidade acumulados.

Desligar o aparelho antes de substituir ou instalar acessórios.



Mergulhar o tubo de extensão em água.

Utilizar acessórios se estiverem soltos, danificados ou partidos.

Utilizar o aspirador sem o filtro, o cone do filtro ou o recipiente para pó colocados.

Esvaziar o recipiente para pó em espaços interiores.

Dispositivo de corte térmico

Se o recipiente para pó e os filtros não forem limpos regularmente, o aspirador poderá sobreaquecer, o que fará com que o dispositivo de corte térmico seja ativado devido a um fluxo de ar limitado.

Se o aspirador se desligar, prima o botão de alimentação para o desligar e retire a ficha da tomada elétrica. Esvazie o recipiente para pó, limpe todos os filtros e deixe o aspirador arrefecer durante aproximadamente 1 hora.

Cuidados e manutenção

Limpe a superfície exterior do aspirador com um pano macio e húmido e deixe secar bem.

Não utilize detergentes nem produtos de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar qualquer parte do aspirador.

Limpe o filtro HEPA, o filtro de saída de ar e os filtros de rede após cada remoção do recipiente para pó.

Para limpar o interior do recipiente para pó, é possível remover o cone ciclónico.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar o aspirador pela primeira vez, limpe-o com um pano macio e húmido e seque-o cuidadosamente.

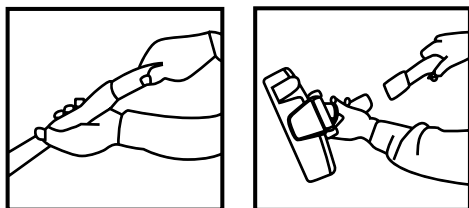
Montagem do aspirador

Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada antes de instalar quaisquer acessórios na entrada de ar.

PASSO 1: coloque o recipiente para pó introduzindo-o na unidade principal do aspirador, alinhando o trinco com o entalhe na unidade.

PASSO 2: para fixar a mangueira de aspiração, aperte o bloqueio da mangueira de aspiração e insira-a na entrada de ar, certificando-se de que esta encaixa na devida posição.

Utilizar o tubo de extensão telescópico



O adaptador para fendas/de escova encaixa no tubo de extensão telescópico para ajudar a alcançar espaços estreitos, como atrás de radiadores ou por baixo de bancos de automóveis.

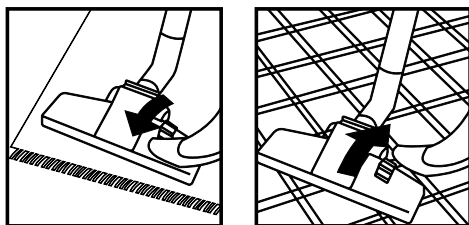
PASSO 1: instale o tubo de extensão telescópico encaixando a abertura grande do tubo de extensão telescópico na extremidade da curva da mangueira de aspiração.

PASSO 2: introduza o acessório escolhido na extremidade do tubo de extensão telescópico.

PASSO 3: ajuste o tubo de extensão telescópico ao comprimento pretendido premindo o botão do tubo de extensão telescópico e deslizando o tubo interior para dentro ou para fora.

PASSO 4: solte o botão do tubo de extensão telescópico para fixar a posição do tubo de extensão telescópico no comprimento selecionado.

Utilizar a escova para chão



PASSO 1: introduza a escova para chão na extremidade do tubo de extensão telescópico ou da curva da mangueira de aspiração, se o tubo de extensão telescópico não estiver a ser utilizado.

PASSO 2: selecione a regulação pretendida da escova para chão de acordo com o tipo de pavimento, deslocando o seletor para a frente ou para trás. Se o deslocar para a frente, vai levantar as escovas para utilização em carpetes e, se o deslocar para trás, vai baixar as escovas para limpar soalhos.

PASSO 3: puxe cuidadosamente o cabo de alimentação para fora até que este tenha um comprimento adequado; não ultrapasse a marca vermelha. Ligue-o à tomada elétrica.

PASSO 4: ligue o aspirador premindo o botão de alimentação; prima novamente para desligar.



NOTA: abra a válvula de ar na mangueira de aspiração quando aspirar carpetes.



CUIDADO: não utilize a curva da mangueira de aspiração sem um acessório colocado.

Utilizar o adaptador para fendas/de escova

O adaptador para fendas é ideal para remover pó e sujidade de dobras em tecidos, radiadores, cantos, reentrâncias e outros locais de difícil acesso. O adaptador de escova é perfeito para limpar prateleiras, armários e janelas.

PASSO 1: introduza o adaptador para fendas/de escova na extremidade do tubo de extensão telescópico ou da curva da mangueira de aspiração, se o tubo de extensão telescópico não estiver a ser utilizado.

PASSO 2: seleccione o acessório a utilizar rodando a cabeça para a definição de fendas ou escova.

PASSO 3: ligue o aspirador premindo o botão de alimentação.



NOTA: não utilize a curva da mangueira de aspiração sem um acessório colocado.

Após a utilização

PASSO 1: desligue o aspirador premindo o botão de alimentação.

PASSO 2: desligue o aspirador e retire a ficha da tomada elétrica.

PASSO 3: mantenha o botão de recolha do cabo premido até que o cabo de alimentação esteja completamente enrolado no tambor do cabo.



AVISO: segure a ficha para guiar o cabo de alimentação para dentro do aspirador. Se não o fizer, o aspirador pode ficar danificado ou o utilizador pode sofrer ferimentos.

Esvaziar o recipiente para pó

Antes de esvaziar o recipiente para pó, desligue o aspirador e retire a ficha da tomada elétrica. Recomenda-se que esvazie o recipiente para pó no exterior.

PASSO 1: enquanto segura na unidade principal do aspirador, retire o recipiente para pó premindo o trinco de libertação do recipiente para pó e puxando o recipiente para pó para fora do aspirador.

PASSO 2: segurando o recipiente para pó sobre um caixote do lixo ou saco de recolha de lixo, puxe a mola de libertação da base do recipiente para pó para o abrir. Esvazie o recipiente para pó lenta e cuidadosamente, de forma a reduzir a quantidade de pó libertado para a atmosfera. Agite suavemente o recipiente para pó para remover qualquer pó persistente.

PASSO 3: para fechar o recipiente para pó, pressione a base para a fechar e fixe o trinco de libertação do recipiente para pó na posição correta.

PASSO 4: volte a colocar o recipiente para pó introduzindo-o na unidade principal do aspirador, alinhando o trinco com o entalhe.



AVISO: não utilize o aspirador se o recipiente para pó estiver cheio acima da marca de enchimento máximo, pois isso pode danificar o aspirador ou provocar ferimentos no utilizador.

Limpar o recipiente para pó, o filtro HEPA e o filtro de rede

Só é possível aceder aos filtros com o recipiente para pó removido. O cone ciclónico pode ser removido do recipiente para pó para facilitar a limpeza.

PASSO 1: esvazie o recipiente para pó seguindo as instruções da secção **“Esvaziar o recipiente para pó”**.

PASSO 2: quando o recipiente para pó estiver vazio, feche-o.

PASSO 3: segurando a pega, rode a tampa do recipiente para pó para a esquerda, da posição de bloqueio para a posição de desbloqueio e retire a tampa do recipiente para pó.

PASSO 4: puxe o filtro HEPA e retire-o da unidade principal do aspirador, juntamente com o filtro de rede.

PASSO 5: sacuda o filtro HEPA e o filtro de rede até a maior parte do pó ter sido removida e, em seguida, lave-os em água limpa e morna e deixe secar completamente.

PASSO 6: levante o cone ciclónico do recipiente para pó. Lave o recipiente para pó e o cone ciclónico em água limpa e quente e deixe secar bem.

PASSO 7: depois de todas as peças estarem completamente secas, volte a introduzir o cone ciclónico no recipiente para pó, alinhando as ranhuras do aspirador. Coloque o cone ciclónico e encaixe o filtro de rede, seguido do filtro HEPA na parte superior.

PASSO 8: volte a colocar a tampa do recipiente para pó e fixe-a na respetiva posição rodando-a para a direita.



NOTA: se o recipiente para pó, o cone ciclónico, o filtro HEPA e o filtro de rede não forem limpos regularmente, o dispositivo de proteção térmica ativa-se. Para obter mais detalhes, consulte a secção **“Dispositivo de proteção térmica”**.



AVISO: não lave o filtro HEPA e o filtro de malha de rede com detergente. Deixe sempre o filtro HEPA e o filtro de malha de rede secar ao ar; nunca utilize fontes de calor externas, como um radiador, para os secar. Não esprema nem torça o filtro de rede, uma vez que poderá causar danos. O filtro

HEPA e o filtro de rede têm de estar completamente secos antes de os voltar a colocar no aspirador.

Limpar o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar

Os filtros da saída de ar encontram-se atrás da roda direita da unidade principal do aspirador.

PASSO 1: para retirar o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar para limpeza, rode a tampa amovível do cubo da roda para a esquerda e puxe-os na direção oposta à roda.

PASSO 2: retire o filtro da esponja e o filtro de rede de saída de ar do alojamento do filtro da saída de ar.

PASSO 3: sacuda os filtros até a maior parte do pó ter sido removida e, em seguida, lave-os em água limpa e morna e deixe secar completamente.

PASSO 4: assim que o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar estiverem completamente secos, volte a encaixá-los no alojamento do filtro da saída de ar e volte a colocar a tampa amovível, rodando-a para a direita para a bloquear na devida posição.



AVISO: não limpe o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar com detergente. Deixe sempre o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar secar ao ar; nunca utilize fontes de calor externas, como um radiador, para os secar. Não esprema nem torça o filtro de rede, uma vez que poderá causar danos. O filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar têm de estar completamente secos antes de os voltar a instalar no aspirador.

Armazenamento

O aspirador pode ser guardado de forma compacta, encaixando a escova para chão e o tubo telescópico na parte posterior do aspirador.

Verifique se o aspirador está frio, limpo e seco antes de o guardar num local limpo e seco.

Eletricidade estática

O aspirador pode acumular eletricidade estática durante a utilização. Isto pode resultar em choques elétricos estáticos ao tocar em componentes metálicos do aspirador. Se isso acontecer, não há motivo para preocupação. Descarregue a eletricidade estática do aspirador tocando com o tubo de extensão noutros objetos metálicos nas proximidades.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
A sucção é fraca.	O tubo de extensão telescópico, a escova para chão, o adaptador para fendas/de escova ou a entrada de ar estão obstruídos.	Desligue o acessório e elimine a obstrução.
	O recipiente para pó está quase cheio.	Esvazie o recipiente para pó seguindo as instruções da secção “ Esvaziar o recipiente para pó ”.
	Os filtros estão obstruídos.	Limpe os filtros seguindo as instruções das secções “ Limpar o filtro HEPA e o filtro de rede ” e “ Limpar o filtro da esponja e o filtro de rede da saída de ar ”.
O aspirador desligou-se ou deixou de funcionar.	O dispositivo de proteção térmica foi ativado devido a um fluxo de ar limitado e cortou a alimentação do motor para proteger o aspirador.	Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada elétrica. Esvazie o recipiente para pó e limpe o filtro HEPA, o filtro da esponja da saída de ar e os filtros de rede. Deixe o aspirador arrefecer durante aproximadamente 1 hora.

Especificações

Código do produto: BEL0700

Tensão nominal: 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz

Potência nominal: 700 W

Consumo de energia (modo desligado): 0 W

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare



Verificare che i filtri siano privi di ostruzioni.

Accertarsi che il contenitore della polvere e i filtri siano puliti regolarmente per mantenere l'efficienza di aspirazione e prolungare la durata dell'apparecchio.

Evitare che polvere e sporczia si accumulino sugli accessori.

Spegnere l'apparecchio prima di sostituire o montare gli accessori.



Non immergere il tubo di prolunga in acqua.

Non utilizzare gli accessori se sono allentati, danneggiati o rotti.

Non utilizzare l'aspirapolvere se il filtro, il cono del filtro e il contenitore della polvere non sono inseriti in posizione.

Non svuotare il contenitore della polvere in un ambiente chiuso.

Dispositivo di protezione termica

Se il contenitore della polvere e i filtri non vengono puliti regolarmente, l'aspirapolvere potrebbe surriscaldarsi, causando l'attivazione del dispositivo di protezione termica, dovuta alle ostruzioni nelle prese d'aria.

Se l'aspirapolvere si spegne, premere il tasto di spegnimento e scollegarlo dall'alimentazione. Svuotare il contenitore della polvere, pulire tutti i filtri e lasciare raffreddare l'aspirapolvere per circa 1 ora.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna dell'aspirapolvere con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.

Non utilizzare detersivi o detergenti aggressivi oppure abrasivi per pulire qualsiasi parte dell'aspirapolvere.

Pulire il filtro HEPA, il filtro di scarico e i filtri a maglia dopo ogni rimozione del contenitore della polvere.

Per pulire l'interno del contenitore della polvere è possibile rimuovere il cono ciclonico.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare l'aspirapolvere per la prima volta, pulirlo con un panno morbido e umido e asciugarlo completamente.

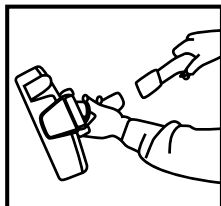
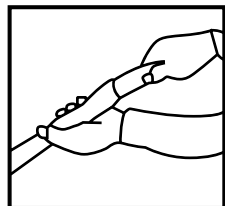
Assemblaggio dell'aspirapolvere

Spegnere e scollegare l'aspirapolvere dalla presa di corrente prima di inserire gli accessori nella presa d'aria.

PASSAGGIO 1: posizionare il contenitore della polvere spingendolo nell'unità principale dell'aspirapolvere e allineando il fermo alla rientranza.

PASSAGGIO 2: per collegare il tubo di aspirazione, schiacciare il blocco del tubo di aspirazione e inserirlo nella presa d'aria, assicurandosi che si blocchi in posizione.

Utilizzo del tubo telescopico estensibile



Lo strumento spazzola/bocchetta si adatta al tubo telescopico estensibile per pulire le zone difficili da raggiungere, come dietro i radiatori o sotto i sedili dell'auto.

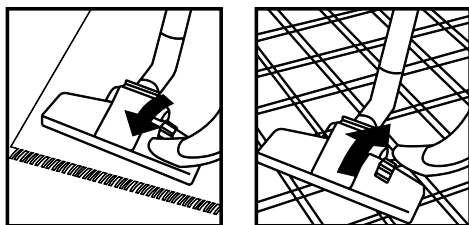
PASSAGGIO 1: montare il tubo telescopico estensibile premendo la grande apertura del tubo sull'estremità del collo del tubo di aspirazione.

PASSAGGIO 2: spingere l'accessorio desiderato sull'estremità del tubo telescopico estensibile.

PASSAGGIO 3: regolare la lunghezza del tubo telescopico estensibile come desiderato premendo verso il basso il pulsante del tubo telescopico e facendo scorrere il tubo interno verso l'interno o l'esterno.

PASSAGGIO 4: rilasciare il pulsante del tubo telescopico estensibile per bloccarlo secondo la lunghezza selezionata.

Utilizzo della spazzola per pavimenti



PASSAGGIO 1: spingere la spazzola per pavimenti sull'estremità del tubo telescopico estensibile o sul collo del tubo di aspirazione (se non si utilizza il tubo telescopico estensibile).

PASSAGGIO 2: selezionare la posizione desiderata sulla spazzola in base al tipo di pavimento premendo l'interruttore in avanti o indietro. Spostandole in avanti, le spazzole vengono alzate per l'utilizzo su tappeti, mentre se si spostano all'indietro, le spazzole si abbassano per la pulizia dei pavimenti duri.

PASSAGGIO 3: estrarre con cautela il cavo di alimentazione finché non si trova a una lunghezza adeguata; non superare il contrassegno rosso. Collegare il cavo all'alimentazione.

PASSAGGIO 4: accendere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione; premerlo nuovamente per spegnere il dispositivo.



NOTA: aprire la valvola dell'aria sul tubo di aspirazione quando si puliscono i tappeti.



ATTENZIONE: non utilizzare il collo del tubo di aspirazione senza un accessorio collegato.

Utilizzo dello strumento spazzola/bocchetta

La bocchetta è ideale per rimuovere polvere e sporcizia da pieghe di tessuti, radiatori, angoli, rientranze e altri punti difficili da raggiungere. La spazzola invece, è perfetta per la pulizia di ripiani, armadietti e davanzali.

PASSAGGIO 1: spingere lo strumento spazzola/bocchetta sull'estremità del tubo telescopico estensibile o sul collo del tubo di aspirazione (se non si utilizza il tubo telescopico estensibile).

PASSAGGIO 2: selezionare l'accessorio da utilizzare ruotando la testina verso la bocchetta o verso la spazzola.

PASSAGGIO 3: accendere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione.



NOTA: non utilizzare il collo del tubo di aspirazione senza un accessorio collegato.

Dopo l'uso

PASSAGGIO 1: spegnere l'aspirapolvere premendo il pulsante di accensione.

PASSAGGIO 2: spegnere e scollegare l'aspirapolvere dall'alimentazione elettrica.

PASSAGGIO 3: tenere premuto il pulsante di riavvolgimento del cavo fino ad avvolgere completamente il cavo di alimentazione nel tamburo.



AVVERTENZA: afferrare la spina per reinserire il cavo di alimentazione nell'aspirapolvere. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni all'aspirapolvere o lesioni all'utente.

Svuotamento del contenitore della polvere

Prima di svuotare il contenitore della polvere, spegnere l'aspirapolvere e scollegarlo dall'alimentazione. Si consiglia di svuotare il contenitore della polvere all'aperto.

PASSAGGIO 1: tenendo saldamente l'unità principale dell'aspirapolvere, rimuovere il contenitore della polvere premendo il fermo di rilascio ed estraendolo dal corpo principale.

PASSAGGIO 2: tenendo il contenitore della polvere sopra a un secchio o a un sacco della spazzatura, tirare il dispositivo di rilascio della base del contenitore per la polvere per aprirlo. Svuotare il contenitore della polvere lentamente e con attenzione per ridurre al minimo il rilascio di polvere nell'ambiente. Scuotere delicatamente il contenitore della polvere per rimuovere anche quella più ostinata.

PASSAGGIO 3: chiudere il contenitore della polvere spingendo la base e riportando il fermo di rilascio in posizione di blocco.

PASSAGGIO 4: posizionare di nuovo il contenitore spingendolo nell'unità principale dell'aspirapolvere e allineando il fermo alla rientranza.



AVVERTENZA: non utilizzare l'aspirapolvere se il contenitore della polvere è stato riempito oltre l'indicazione di riempimento massimo, per evitare di danneggiare l'unità o di provocare lesioni all'utente.

Pulizia del contenitore della polvere, del filtro HEPA e del filtro a maglia

È possibile accedere ai filtri solo dopo aver rimosso il contenitore della polvere. Per una pulizia più semplice, è possibile rimuovere il cono ciclonico dal contenitore della polvere.

PASSAGGIO 1: svuotare il contenitore della polvere seguendo le istruzioni riportate nella sezione **"Svuotamento del contenitore della polvere"**.

PASSAGGIO 2: una volta svuotato il contenitore della polvere, chiuderlo.

PASSAGGIO 3: tenendo l'impugnatura, ruotare il coperchio del contenitore della polvere in senso antiorario dalla posizione di blocco alla posizione di sblocco, quindi rimuoverlo.

PASSAGGIO 4: estrarre il filtro HEPA dall'unità principale dell'aspirapolvere e rimuovere il filtro a maglia.

PASSAGGIO 5: scuotere il filtro HEPA e il filtro a maglia per eliminare la maggior parte della polvere, quindi risciacquarli con acqua calda e pulita e lasciarli asciugare in modo naturale.

PASSAGGIO 6: sollevare il cono ciclonico dal contenitore della polvere. Lavare il contenitore della polvere e il cono ciclonico in acqua calda pulita e lasciare asciugare completamente.

PASSAGGIO 7: una volta asciugate completamente tutte le parti, reinserire il cono ciclonico nel contenitore della polvere, allineando le fessure sull'aspirapolvere. Posizionare il cono ciclonico e inserire il filtro a maglia, quindi il filtro HEPA nella parte superiore.

PASSAGGIO 8: riposizionare il coperchio del contenitore della polvere e bloccarlo in posizione ruotandolo in senso orario.



NOTA: se il contenitore della polvere, il cono ciclonico, il filtro HEPA e il filtro a maglia non vengono puliti regolarmente, il dispositivo di protezione termica si attiva. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione **"Dispositivo di protezione termica"**.



AVVERTENZA: non pulire il filtro HEPA e il filtro a maglia con detersivi. Lasciare asciugare il filtro HEPA e il filtro a maglia all'aria; non utilizzare mai fonti di calore esterne, come i termosifoni, per asciugarli. Non strizzare o torcere il filtro a maglia per evitare di danneggiarlo. Il filtro HEPA e il filtro a maglia devono essere completamente asciutti prima di essere reinseriti nell'aspirapolvere.

Pulizia del filtro di scarico in spugna e del filtro di scarico a maglia

I filtri di scarico si trovano dietro la rotella destra dell'unità principale dell'aspirapolvere.

PASSAGGIO 1: per rimuovere e pulire il filtro di scarico in spugna e il filtro di scarico a maglia, ruotare il coprimozzo rimovibile in senso antiorario ed estrarlo dalla rotella.

PASSAGGIO 2: rimuovere il filtro di scarico in spugna e il filtro a rete di scarico dall'alloggiamento del filtro di scarico.

PASSAGGIO 3: scuotere i filtri per eliminare la maggior parte della polvere, quindi risciacquarli con acqua calda e pulita e lasciarli asciugare in modo naturale.

PASSAGGIO 4: una volta asciugati completamente, inserire i filtri di scarico a maglia e in spugna nell'alloggiamento del filtro di scarico e riposizionare il coprimozzo rimovibile, bloccandolo in posizione ruotandolo in senso orario.



AVVERTENZA: non pulire il filtro di scarico in spugna e il filtro di scarico a maglia con detersivo. Lasciare asciugare i filtri di scarico in spugna e a maglia all'aria; non utilizzare mai fonti di calore esterne, come i termosifoni, per asciugarli. Non strizzare o torcere il filtro a maglia per evitare di danneggiarlo. Il filtro di scarico in spugna e il filtro di scarico a maglia devono essere completamente asciutti prima di essere reinseriti nell'aspirapolvere.

Come riporre il prodotto

L'aspirapolvere può essere riposto in modo compatto agganciando la spazzola per pavimenti e il tubo telescopico estensibile sul retro dell'aspirapolvere.

Controllare che l'aspirapolvere sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Elettricità statica

L'aspirapolvere potrebbe accumulare elettricità statica durante l'uso. Ciò può provocare scariche elettrostatiche quando si toccano i componenti metallici dell'aspirapolvere. In tal caso, non è necessario preoccuparsi. Scaricare l'aspirapolvere toccando il tubo telescopico contro altri oggetti metallici nelle vicinanze.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspirazione è debole.	Il tubo telescopico estensibile, la spazzola per pavimenti, lo strumento spazzola/bocchetta o la presa d'aria sono bloccati.	Scollegare l'accessorio ed eliminare l'ostruzione.
	Il contenitore della polvere è quasi pieno.	Svuotare il contenitore della polvere seguendo le istruzioni riportate nella sezione " Svuotamento del contenitore della polvere ".
	I filtri sono bloccati.	Pulire i filtri seguendo le istruzioni riportate nella sezione " Pulizia del filtro HEPA e del filtro a maglia " e " Pulizia del filtro di scarico in spugna e del filtro di scarico a maglia ".
L'aspirapolvere si è spento o ha smesso di funzionare.	Il dispositivo di protezione termica si è attivato a causa di un flusso d'aria limitato e ha interrotto l'alimentazione al motore per proteggere l'aspirapolvere.	Spegnere e scollegare l'aspirapolvere dall'alimentazione elettrica. Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro HEPA, il filtro di scarico in spugna e i filtri a maglia. Lasciare raffreddare l'aspirapolvere per circa 1 ora.

Specifiche

Codice prodotto: BEL0700

Tensione nominale: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Potenza nominale: 700 W

Consumo energetico (modalità spento): 0 W

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Zalecenia i ograniczenia



Należy sprawdzać, czy filtry nie są zapchane.

Należy regularnie czyścić pojemnik na kurz i filtry, aby zagwarantować prawidłowe ssanie i wydłużyć okres eksploatacji odkurzacza.

Należy dbać, aby na akcesoriach nie gromadził się kurz i brud.

Przed wymianą lub montażem akcesoriów należy wyłączyć urządzenie.



Nie należy zanurzać rury przedłużającej w wodzie.

Nie należy używać akcesoriów, jeśli są luźne, uszkodzone lub pęknięte.

Nie należy używać odkurzacza bez odpowiednio założonego filtra i pojemnika na kurz.

Nie należy opróżniać pojemnika na kurz w pomieszczeniu.

Termiczny wyłącznik bezpieczeństwa

Jeśli pojemnik na kurz i filtry nie będą regularnie czyszczone, odkurzacz może się przegrzać. Spowoduje to aktywację termicznego wyłącznika bezpieczeństwa ze względu na ograniczony przepływ powietrza wokół urządzenia.

Jeśli zasilanie odkurzacza zostanie odcięte, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, a następnie należy odłączyć je od zasilania sieciowego. Następnie należy opróżnić pojemnik na kurz, wyczyścić wszystkie filtry i pozostawić odkurzacz do ostygnięcia przez około 1 godzinę.

Konserwacja

Należy wytrzeć zewnętrzną powierzchnię odkurzacza miękką, wilgotną szmatką i odczekać, aż całkowicie wyschnie.

Do czyszczenia jakiegokolwiek części odkurzacza nie wolno używać żrących lub ściernych detergentów ani środków czyszczących.

Filtr HEPA, filtr wylotowy i filtry siatkowe należy czyścić po każdym wyjęciu pojemnika na kurz.

Abym wyczyścić wnętrze pojemnika na kurz, można usunąć stożek cykloniczny.

Instrukcja obsługi Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem odkurzacza należy wyczyścić go miękką, wilgotną szmatką i dokładnie osuszyć.

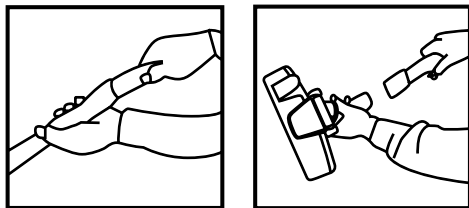
Montaż odkurzacza

Przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów do wlotu powietrza należy wyłączyć odkurzacza i odłączyć go od zasilania.

KROK 1: zamontuj pojemnik na kurz, wsuwając go na jednostkę główną odkurzacza, i wyrównaj zatrzask z wcięciem na jednostce.

KROK 2: aby podłączyć wąż ssący, ścisnij blokadę węża i włóż go do wlotu powietrza, upewniając się, że zablokował się we właściwym położeniu.

Używanie rury teleskopowej



Szczotkę/szczelinówkę można zamontować na rurze teleskopowej, aby łatwo dotrzeć do ciasnych miejsc, na przykład za kaloryferem czy pod fotelem samochodowym.

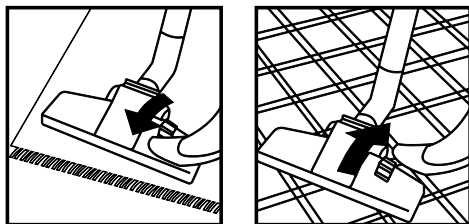
KROK 1: zamontuj rurę teleskopową, wciskając ją od strony dużego otworu na końcówkę węża ssącego.

KROK 2: wciśnij wybraną nasadkę na koniec rury teleskopowej.

KROK 3: ustaw żądaną długość rury teleskopowej, naciskając znajdujący się na niej przycisk i przesuwając jej wewnętrzną część w górę lub w dół.

KROK 4: gdy rura teleskopowa będzie miała żądaną długość, zwolnij przycisk, aby ją zablokować.

Używanie szczotki podłogowej



KROK 1: gdy nie używasz rury teleskopowej, wsuń szczotkę podłogową na jej koniec lub na końcówkę węża ssącego.

KROK 2: wybierz pozycję szczotki podłogowej, która jest wymagana dla danego typu podłogi, przesuwając przełącznik do przodu lub do tyłu. Przełączenie do przodu powoduje podniesienie szczotek, aby można było używać odkurzacza na dywanie, a przełączenie do tyłu powoduje obniżenie szczotek w celu czyszczenia twardych podłóg.

KROK 3: ostrożnie wyciągnij przewód zasilający na odpowiednią długość, nie przekraczając czerwonego oznaczenia. Podłącz go do źródła zasilania.

KROK 4: włącz odkurzacza, naciskając przycisk zasilania. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk ponownie.



UWAGA: podczas odkurzania dywanów należy otworzyć zawór powietrzny na wężu ssącym.



PRZESTROGA: nie używać końcówki węża ssącego bez dołączonego akcesorium.

Korzystanie ze szczotki/szczelinówki

Szczelinówka idealnie nadaje się do usuwania kurzu i brudu z fałd tkanin, grzejników, narożników, wnęk i innych trudno dostępnych miejsc. Szczotka jest idealna do czyszczenia półek, szafek i parapetów.

KROK 1: wsuń szczotkę/szczelinówkę na koniec rury teleskopowej lub, jeśli jej nie używasz, na końcówkę węża ssącego.

KROK 2: wybierz nasadkę, która ma być używana, ustawiając głowicę w pozycji szczelinówki lub szczotki.

KROK 3: włącz odkurzacza, naciskając przycisk zasilania.



UWAGA: nie używać końcówki węża ssącego bez dołączonego akcesorium.

Po użyciu

KROK 1: wyłącz odkurzacz, naciskając przycisk zasilania.

KROK 2: wyłącz i odłącz odkurzacz od źródła zasilania.

KROK 3: naciśnij i przytrzymaj przycisk zwijania przewodu, aż przewód zasilający zostanie całkowicie nawinięty na bęben.



OSTRZEŻENIE: przytrzymaj wtyczkę, aby poprowadzić przewód zasilający z powrotem do odkurzacza. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia odkurzacza lub obrażeń użytkownika.

Opróżnianie pojemnika na kurz

Przed opróżnieniem pojemnika na kurz wyłącz odkurzacz i odłącz go od zasilania sieciowego. Zaleca się opróżnianie pojemnika na kurz poza domem.

KROK 1: pewnie trzymając jednostkę główną odkurzacza, naciśnij zatrzask zwalniający pojemnik na kurz, a następnie wyciągnij pojemnik.

KROK 2: trzymając pojemnik na kurz nad koszem lub workiem na śmieci, pociągnij za zatrzask zwalniający dno pojemnika na kurz, aby go otworzyć. Opróżniaj pojemnik na kurz powoli i ostrożnie, aby zmniejszyć ilość pyłu unoszącego się w powietrzu. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, aby usunąć uporczywy kurz.

KROK 3: aby zamknąć pojemnik na kurz, zamknij dno pojemnika i zablokuj je zatrzaskiem zwalniającym.

KROK 4: wóź z powrotem pojemnik na kurz, wpychając go do jednostki głównej odkurzacza po dopasowaniu zatrzasku do wycięcia.



OSTRZEŻENIE: nie używaj odkurzacza, jeśli pojemnik na kurz jest wypełniony powyżej oznaczenia maksymalnego napełnienia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie odkurzacza lub obrażenia użytkownika.

Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra HEPA i filtra siatkowego

Dostęp do filtrów jest możliwy tylko po wyjęciu pojemnika na kurz. Aby ułatwić czyszczenie, z pojemnika na kurz można wyjąć stożek cykloniczny.

KROK 1: opróżnij pojemnik na kurz zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Opróżnianie pojemnika na kurz”.

KROK 2: po opróżnieniu pojemnika na kurz zamknij go.

KROK 3: trzymając za uchwyt, obróć pokrywę pojemnika na kurz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z położenia „zablokowanego” do położenia „odblokowanego” i zdejmij pokrywę pojemnika na kurz.

KROK 4: wyjmij filtr HEPA z jednostki głównej odkurzacza i wyjmij filtr siatkowy.

KROK 5: potrząśnij filtrem HEPA i filtrem siatkowym aż do usunięcia większości kurzu, a następnie umyj je pod czystą, ciepłą wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

KROK 6: wyjmij stożek cykloniczny z pojemnika na kurz. Umyj pojemnik na kurz i stożek cykloniczny w czystej, ciepłej wodzie i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

KROK 7: po całkowitym wyschnięciu wszystkich części wóź stożek cykloniczny z powrotem do pojemnika na kurz, wyrównując szczylny na odkurzacz. Umieść stożek cykloniczny i filtr siatkowy, a następnie filtr HEPA z powrotem na górze.

KROK 8: załóż pokrywę pojemnika na kurz i zablokuj ją, przekręcając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



UWAGA: jeśli pojemnik na kurz, stożek cykloniczny, filtr HEPA i filtr siatkowy nie są regularnie czyszczone, aktywuje się termiczny wyłącznik bezpieczeństwa. Więcej informacji znajduje się w części zatytułowanej „Wyłącznik termiczny”.



OSTRZEŻENIE: nie należy czyścić filtra HEPA i filtra siatkowego za pomocą detergentu. Należy zawsze pozostawiać filtr HEPA i filtr siatkowy do samoczynnego wyschnięcia; nie należy używać zewnętrznych źródeł ciepła, takich jak grzejnik, aby je wysuszyć. Nie wolno wyciskać ani wykręcać filtra siatkowego, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie. Filtr HEPA i filtr siatkowy muszą być całkowicie suche przed ponownym włożeniem do odkurzacza.

Czyszczenie wylotowego filtra gąbkowego i wylotowego filtra siatkowego

Filtry wylotowe znajdują się za prawym kołem na jednostce głównej odkurzacza.

KROK 1: aby wyjąć wylotowy filtr gąbkowy i wylotowy filtr siatkowy w celu oczyszczenia, obróć zdejmowaną pokrywę piasty w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i odciągnij ją od koła.

KROK 2: wyjmij wylotowy filtr gąbkowy i wylotowy filtr siatkowy z obudowy filtra wylotowego.

KROK 3: wytrząśnij filtry, aż zostanie usunięta większość kurzu, a następnie umyj je pod czystą, ciepłą wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

KROK 4: po całkowitym wyschnięciu wylotowego filtra gąbkowego i wylotowego filtra siatkowego, włóż filtry z powrotem do obudowy filtra wylotowego. Załóż zdejmowaną pokrywę piasty, blokując ją z powrotem na swoim miejscu poprzez obrócenie jej w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



OSTRZEŻENIE: nie należy czyścić wylotowego filtra gąbkowego ani wylotowego filtra siatkowego za pomocą detergentu. Należy zawsze pozostawiać wylotowy filtr gąbkowy i wylotowy filtr siatkowy do samoczynnego wyschnięcia. Nie suszyć ich przy użyciu zewnętrznych źródeł ciepła takich jak grzejnik. Nie wolno wyciskać ani wykręcać filtra siatkowego, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie. Wylotowy filtr gąbkowy i wylotowy filtr siatkowy muszą być całkowicie suche przed ponownym włożeniem do odkurzacza.

Przechowywanie

Odkurzacze można wygodnie przechowywać, przypinając szczotkę podłogową i rurę teleskopową z tyłu odkurzacza.

Przed odłożeniem odkurzacza w czyste i suche miejsce należy upewnić się, że urządzenie jest chłodne, czyste oraz suche.

Elektryczność statyczna

Odkurzacze mogą gromadzić ładunki elektrostatyczne podczas użytkowania. Może to spowodować rażenie elektrostatyczne w przypadku dotknięcia metalowych elementów odkurzacza. Nie trzeba się martwić, jeśli tak się stanie. Rozładuj odkurzacze, dotykając ręką przedłużającą innych metalowych przedmiotów znajdujących się w pobliżu.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Ssanie jest słabe.	Rura teleskopowa, szczotka podłogowa, szczotka/szczelinówka lub wlot powietrza są zablokowane.	Odłącz nasadkę i usuń zator.
	Pojemnik na kurz jest bliski zapelnienia.	Opróżnij pojemnik na kurz zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „ Opróżnianie pojemnika na kurz ”.
	Filtry są zablokowane.	Filtry należy czyścić zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „ Czyszczenie filtra HEPA i filtra siatkowego ” oraz „ Czyszczenie wylotowego filtra gąbkowego i wylotowego filtra siatkowego ”.
Odkurzacze wyłączają się lub przestają działać.	Termiczny wyłącznik bezpieczeństwa został aktywowany z powodu ograniczonego przepływu powietrza i odciął zasilanie silnika w celu ochrony odkurzacza.	Wyłącz odkurzacze i odłącz go od źródła zasilania. Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr HEPA, wylotowy filtr gąbkowy oraz filtry siatkowe. Odczekaj ok. 1 godzinę, aż odkurzacze ostygną.

Dane techniczne

Kod produktu: BELO700

Napięcie znamionowe: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Moc znamionowa: 700 W

Pobór mocy (tryb wyłączony): 0 W

GUARANTEE INFORMATION

Subject to the care and use being followed, the Beldray guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months (UK customers) or 2 years (EU customers) from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/beldray and register your product within 30 days of purchase. For any further queries and information, visit www.beldray.com.

EU CUSTOMERS ONLY

FR Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upplc.com/beldray et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customersupport@beldray.com.

NL Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekkig materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Ga naar guarantee.upplc.com/beldray en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customersupport@beldray.com.

DE Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs-oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu guarantee.upplc.com/beldray und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customersupport@beldray.com.

ES Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upplc.com/beldray y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customersupport@beldray.com.

PT Caso surjam quaisquer avarias devido a defeitos de fabrico ou materiais no prazo de 2 anos após a data de compra, devolva os produtos com um comprovativo de compra ao comerciante. Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a guarantee.upplc.com/beldray e registe o seu produto até 30 dias após a compra. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail customersupport@beldray.com.

IT Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina guarantee.upplc.com/beldray e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, contattaci all'indirizzo customersupport@beldray.com.

PL W przypadku pojawienia się wad robocizny lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, w ciągu 30 dni od daty zakupu odwiedź stronę guarantee.upplc.com/beldray i zarejestruj swój produkt. W przypadku dalszych pytań skontaktuj się z nami, wysyłając wiadomość na adres customersupport@beldray.com.



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Beldray trademark. All rights reserved.
CD180117/MD120326/V7